

Universität Pardubice
Philosophische Fakultät

Tourismus im Altvatergebirge früher und heute
Abschlussarbeit

2021

Alice Hauptová

Univerzita Pardubice
Fakulta filozofická
Akademický rok: 2019/2020

ZADÁNÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

(projektu, uměleckého díla, uměleckého výkonu)

Jméno a příjmení: **Alice Hauptová**
Osobní číslo: **H18101**
Studijní program: **B7310 Filologie**
Studijní obor: **Německý jazyk pro odbornou praxi**
Téma práce: **Tourismus im Altwatergebirge früher und heute**
Zadávající katedra: **Katedra cizích jazyků**

Zásady pro vypracování

V teoretické části studentka prokáže schopnost práce s odbornou literaturou, citacemi a parafrázemi. Bude se zabývat regionálním vymezením Jeseníků, historií turismu od počátků včetně situace do 2. světové války, během války, po ní a po roce 1989. Všimne si také průmyslu a způsobu obživy obyvatel v dané oblasti. V praktické části se soustředí na statistiky ohledně turismu. Těžištěm práce budou některé zmizelé vesnice v Jeseníkách, rešerše v kronikách a místních archivech, rozhovor s očitými svědky., Součástí práce bude také seznam místních jmen německo-český. Na závěr provede studentka srovnání dřívějšího stavu s dneškem, výhled do budoucna, statistiku turistů v dané oblasti včetně nových trendů.

Rozsah pracovní zprávy:

Rozsah grafických prací:

Forma zpracování bakalářské práce: **tištěná/elektronická**

Jazyk zpracování: **Němčina**

Seznam doporučené literatury:

- HEMMERLE, Rudolf. *Sudetenland-Lexikon: für alle, die das Sudetenland lieben*. Mannheim: A. Kraft, [1984]. ISBN 3808311630
- GROWKA, Květoslav und Libor MALÝ. 2008. *Jeseníky mezi vzpomínkou a přítomností =: Das Altvatergebirge zwischen Erinnerung und Gegenwart*. Liberec: Knihy 555. ISBN 978-80-86660-25-7.
- GROWKA, Květoslav. 2006. *Zmizelé Sudety: [katalog k výstavě] = Das verschwundene Sudetenland : [der Katalog zur Ausstellung]*. 4., upr. a rozš. vyd. Domažlice: Pro občanské sdružení Antikomplex vydalo Nakladatelství Českého lesa. ISBN 80-86125-73-4.
- KARTOGRAFIE PRAHA, 2004. *JESENÍKY: Turistický průvodce*. Praha: Kartografie Praha, ISBN 80-7011-802-4
- NETOPIL, Ivo und Zdeněk GÁBA. 2003. *Jeseníky*. Štíty: Veduta. ISBN 80-86438-07-4.
- NETOPIL, Ivo et al. 2000. *Jeseníky*. Štíty: Veduta. ISBN 80-901592-9-X.
- OLOMOUCKÝ KRAJ, 11/2017. *Die Region Olomouc in Geschichten: Oder bekannte Ziele, wie Sie sie nicht kennen*. Olomouc: Olomoucký kraj. ISBN 978-80-87982-84-6.
- OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/2017. *Olomouc region, Reiseführer*. Olomouc: Olomoucký kraj, ISBN 978-80-87982-91-4.
- SOLNICKÝ, Josef, Jaromír TOMEČEK und Jaromír DEMEK. 1981 *Jeseníky*. Praha: Panorama.
- WEISS, Siegfried. *Gebirge ohne Grenzen: Wanderungen in den Bergen zwischen Oder und Elbe*. Liberec: Verlag Roman Karpas RK, 2016. ISBN 9788087100356
- Tschechische Republik – Altvatergebirge*. 5. Auflage. Dietzenbach: Hofer Verlag, 2017. ISBN 9783931103262

Vedoucí bakalářské práce:

Mgr. Lenka Matušková, Ph.D.

Katedra cizích jazyků

Datum zadání bakalářské práce:

1. dubna 2020

Termín odevzdání bakalářské práce:

31. března 2021

doc. Mgr. Jiří Kubeš, Ph.D.
děkan

PhDr. Bianca Beníšková, Ph.D.
vedoucí katedry

Prohlašuji:

Tuto práci jsem vypracovala samostatně. Veškeré literární prameny a informace, které jsem v práci využil, jsou uvedeny v seznamu použité literatury.

Byla jsem seznámena s tím, že se na moji práci vztahují práva a povinnosti vyplývající ze zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů, zejména se skutečností, že Univerzita Pardubice má právo na uzavření licenční smlouvy o užití této práce jako školního díla podle § 60 odst. 1 autorského zákona, a s tím, že pokud dojde k užití této práce mnou nebo bude poskytnuta licence o užití jinému subjektu, je Univerzita Pardubice oprávněna ode mne požadovat přiměřený příspěvek na úhradu nákladů, které na vytvoření díla vynaložila, a to podle okolností až do jejich skutečné výše.

Beru na vědomí, že v souladu s § 47b zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších předpisů, a směrnicí Univerzity Pardubice č. 7/2019 Pravidla pro odevzdávání, zveřejňování a formální úpravu závěrečných prací, ve znění pozdějších dodatků, bude práce zveřejněna prostřednictvím Digitální knihovny Univerzity Pardubice.

V Pardubicích dne 29.4.2021

Alice Hauptová

Danksagung:

An dieser Stelle möchte ich mich bei Mgr. Lenka Matušková, Ph.D. für ihre freundliche Hilfsbereitschaft und die fachliche Betreuung bei der Erstellung dieser Bachelorarbeit bedanken. Weiter möchte ich "Vlastivědné muzeum Šumperk", "IC Jeseník" danken. Ein großer Dank gilt auch Pavel Šuba und Ing. Ivana Kulíšková für seine Gefälligkeit und dafür, dass sie mir die notwendigen Quellen zur Verfügung gestellt haben.

TITEL

Tourismus im Altwatergebirge früher und heute

ANNOTATION

Diese Arbeit beschäftigt sich mit dem Tourismus im Altwatergebirge. Sie hat zum Ziel, die Entwicklung des Reiseverkehrs in diesem Gebiet von Anfang bis heute zu beschreiben. Auf der Grundlage der Literatur- und anderer Recherchen, und auch mit Hilfe der statistischen Quellen werden alle wichtigsten Fakten und Ereignisse zusammengefasst. Dabei werden auch zahlreiche Tipps und Möglichkeiten vorgeschlagen, die die Entwicklung dieser Branche weiter stärken könnten.

SCHLÜSSELWÖRTER

Tourismus, Altwatergebirge, Gebirge, Entwicklung, Kurorte, Reisen, Industrie, Handwerk

NÁZEV

Turismus v Jeseníkách dříve a dnes

SOUHRN

Tato práce se zabývá turismem v Jeseníkách, jejím cílem je popsat rozvoj cestovního ruchu v této oblasti od počátku dodnes. Na základě rešerší v literárních a dalších zdrojích, ze statistických údajů budou shrnuta všechna důležitá fakta a události. Také budou navrženy trendy a možnosti, které by mohly rozvoj této branže ještě posílit.

KLÍČOVÁ SLOVA

turismus, Jeseníky, hory, rozvoj, lázně, cestování, průmysl, řemeslo

TITLE

Tourism in Jeseníky before and today

ABSTRACT

The content of the work is tourism in the Jeseníky Mountains. The study will describe the development of tourism in this area from the beginning till today. On the grounds of researches in literature, other sources and statistical sources, will be summarized all important facts and events. There will be also suggested trends and options which could strengthen the development of this branch.

KEYWORDS

Tourism, Jeseníky Mountains, Mountains, development, spa, traveling, industry, craft

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| Einleitung | 10 |
| THEORETISCHER TEIL..... | 12 |
| 1 Geografie des Altvatergebirges..... | 12 |
| 2 Handwerk und Industrie im Altvatergebirge..... | 14 |
| 2.1 Anfänge des Handwerks (13.-16. Jahrhundert)..... | 14 |
| 2.2 Hexenprozesse (17.-18. Jahrhundert)..... | 15 |
| 2.3 Industrieller Aufschwung (19. Jahrhundert) | 17 |
| 3 Entwicklung des Tourismus im Altvatergebirge..... | 19 |
| 3.1 Anfang des Tourismus (19. Jahrhundert) bis zum Zweiten Weltkrieg | 19 |
| 3.1.1 Heilbäder | 19 |
| 3.1.2 Tourismusverbände und Entwicklung des Tourismus | 21 |
| 3.2 Situation während des Zweiten Weltkriegs..... | 25 |
| 3.3 Situation nach dem Krieg bis zum Jahr 1989..... | 26 |
| 3.4 Tourismus im Altvatergebirge vom Jahr 1989 bis heute | 28 |
| 3.4.1 Tourismus im Winter | 29 |
| 3.4.2 Wandern | 29 |
| 3.4.3 Radfahren | 30 |
| 3.4.4 Kurorte und Erholung | 30 |
| 3.4.5 Andere Freizeitaktivitäten..... | 31 |
| PRAKTISCHER TEIL..... | 33 |
| 4 Verzeichnis der deutschen und tschechischen Ortsnamen..... | 33 |
| 4.1 Gebirge/Gipfel..... | 33 |
| 4.2 Bauden..... | 35 |
| 4.3 Städte | 35 |
| 4.4 Sättel..... | 37 |
| 4.5 Burgen | 38 |
| 4.6 Flüsse und Brunnen | 38 |
| 5 Verschwundene Dörfer | 40 |
| 5.1 Neu Josefsthal (Josefová)..... | 40 |
| 5.2 Morgenland (Ranná)..... | 44 |
| 6 Statistik der Touristen im Altvatergebirge..... | 49 |
| 6.1 Corona-Pandemie | 51 |
| 7 Ausblick in die Zukunft, neue Trends..... | 53 |
| 7.1 Ausblick in die Zukunft..... | 53 |

| | |
|----------------------------------|----|
| 7.2 Neue Trends | 54 |
| FAZIT | 56 |
| RESUMÉ | 58 |
| QUELLENVERZEICHNIS | 59 |
| Literaturverzeichnis | 59 |
| Broschüren / Zeitschriften | 61 |
| Internetquellenverzeichnis..... | 61 |
| Interviews / Dokumente | 65 |
| Bachelorarbeit | 65 |
| Lehrtafeln | 66 |
| E-Mail – Kommunikation | 66 |
| Abbildungsverzeichnis | 67 |
| Tabellenverzeichnis..... | 67 |

Einleitung

Die vorliegende Bachelorarbeit beschäftigt sich mit dem Tourismus im Altwatergebirge in der Vergangenheit und heute. Allgemein kann man sagen, dass der Tourismus heute zu einer der beliebtesten Aktivitäten gehört. Die Menschen bewundern Sehenswürdigkeiten in den Städten, entdecken neue Orte und besuchen auch die Berge. Dabei nutzen sie alle Arten von Dienstleistungen – dazu zählt man Restaurants, Hotels oder verschiedene Sport- und Freizeitzentren. Auch das Altwatergebirge ist ein populäres Touristenziel. Der Reiseverkehr ist für dieses Gebiet von großer Bedeutung. Es bietet den Besuchern interessante Attraktionen und wunderschöne Natur. Das Hauptziel dieser Arbeit ist es, dieses Gebiet und vor allem die Entwicklung des Tourismus von Anfang bis heute zu beschreiben.

Die Arbeit ist in theoretischen und praktischen Teil gegliedert. Im theoretischen Teil werden Geografie, Handwerk, Industrie, Anfang und Entwicklung des Tourismus vorgestellt. Dabei werden die wichtigsten Ereignisse, wie z. B. Hexenprozesse, Situation während des Krieges und der Nachkriegszeit behandelt, wobei hier auch alle Tatsachen erwähnt werden, die zur Entwicklung der Tourismusbranche beigetragen haben. Die Kapitel sind chronologisch geordnet. Von Anfang der Besiedlung der Berge bis heute. Im praktischen Teil gibt es eine Liste deutscher und tschechischer Ortsnamen. Nächstes Kapitel befasst sich mit den verschwundenen Dörfern. Dann wird eine Statistik über die Anzahl der Touristen präsentiert und zum Schluss werden die Aussichten für die Zukunft und einige Verbesserungsvorschläge genannt.

Das erste Kapitel handelt von der Geografie des Altwatergebirges. Es gibt hier die Grundinformationen über die Lage und Fläche. Im Mittelpunkt des zweiten Kapitels stehen Handwerk und Industrie. Es geht um die Anfänge der Besiedlung und die ersten Handwerke. Ein Teil dieses Kapitels beschäftigt sich mit den Hexenprozessen, die für dieses Gebiet kennzeichnend waren. Letzter Teil dieses Kapitels berichtet über die ersten Industriezweige, die im Altwatergebirge entstanden sind.

Den größten Beitrag zur Entwicklung dieses Gebietes leistete der Fremdverkehr. Das dritte Kapitel befasst sich ausführlich mit dem Tourismus. Es werden die Anfänge vorgestellt, die durch die Entstehung der Wasserheilstätten gekennzeichnet waren.

Des Weiteren wird die Entwicklung des Tourismus behandelt, die mit dem Bau von vielen neuen Gebäuden und Aussichtstürmen verbunden ist. Zweiter Teil konzentriert sich auf die Situation im Zweiten Weltkrieg. Im dritten Teil wird der Zeitraum vom Kriegsende bis zur Samtenen Revolution im Jahr 1989 beschrieben. Letztendlich wird auch über viele Möglichkeiten berichtet, die heute den Besuchern zur Verfügung stehen.

Dann folgt der praktische Teil. Zum vierten Kapitel gehört eine Liste deutscher und tschechischer Ortsnamen. Im fünften Kapitel werden zwei verschwundene Dörfer vorgestellt, die nach dem Zweiten Weltkrieg zerstört wurden, wobei fast alle Bewohner nach Deutschland vertrieben wurden. Die Namen der Dörfer sind Neu Josefthal und Morgenland. Das sechste Kapitel heißt Statistiken über die Anzahl der Touristen im Altvatergebirge. Ein Unterkapitel befasst sich mit der heutigen schlechten Situation (Coronavirus). Im letzten Kapitel gibt es die Aussichten für die Zukunft und ein paar Tipps, wie man den Tourismus noch mehr fördern könnte und was zur Popularität beitragen könnte.

THEORETISCHER TEIL

1 Geografie des Altvatergebirges

Im vorliegenden Kapitel wird die Geografie des Altvatergebirges präsentiert. Laut Netopil ist es das höchste Gebirge in Mähren und das zweithöchste in der Tschechischen Republik (nach dem Riesengebirge).¹ Es steht unter Naturschutz. Die Fläche des Gebietes beträgt 744 km².² Der höchste Berg des Altvatergebirges ist der Altvater (Praděd). Er ist 1 492 m hoch.³ Er stellt ein Symbol dieser Landschaft dar.⁴

Das Altvatergebirge gehört zur Olmützer (Olomoucký) und Mährisch-Schlesischen (Moravskoslezský) Region. Der Reiseführer „Olomouc Region“ unterteilt dieses Gebiet wie folgt: Hohenstadt (Zábřeh), Schönberg (Šumperk), Groß Ullersdorf (Velké Losiny), Freudenthal (Bruntál) und Römerstadt (Rýmařov), Freiwaldau (Jeseník), Zuckmantel (Zlaté Hory), Jauernig (Javorník) und Friedberg (Žulová), Ramsauer Sattel (Ramzovské sedlo), Mährisch Altstadt (Staré Město), Hannsdorf (Hanušovice) und Glatzer Schneeberg (Králický Sněžník).⁵ Wie Netopil und Gába berichten, steht das Gebirge zwischen Mähren und Schlesien.⁶ Der meistbesuchte Ort dieser Region ist das „Große“ Altvatergebirge. Auf dem Hauptkamm findet man alle höchsten Gipfel. Zu diesen gehören z. B. Altvater (Praděd) (1 491 m), Hohe Heide (Vysoká hole) (1 464 m), Kepernik (Keprník) (1 421 m) oder Hochschar (Šerák) (1 351 m).⁷

Östlich von diesem Gebirgszug liegen das Zuckmanteler Bergland (Zlatohorská vrchovina), das Niedere Gesenke (Nížký Jeseník) und die Oderberge (Oderské vrchy). Im Südwesten befindet sich das Hannsdorfer Bergland (Hanušovická vrchovina).

¹ Vgl. NETOPIL, Ivo et al. *Jeseníky* [online]. Štíty: Veduta, 2000. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://ndk.cz/uuid/uuid:56d93550-d0e2-11e5-964f-005056825209>, S. 6

² Vgl. DAVID, Petr, Vladimír Soukup, Petr David Jr. und Petr Ludvík. *Jeseníky – Šumpersko a Králický Sněžník. Průvodce po Čechách, Moravě a Slezsku*. Praha: S. & D, 2009, S. 10.

³ Vgl. NETOPIL, 2000, S. 6.

⁴ Vgl. KOBZA, Miroslav. *Cestou necestou za tajemstvím Hrubého Jeseníku*. Praha: Regia, 2015. Tajemné stezky. S. 13.

⁵ Vgl. OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/2017. *Olomouc region, Reiseführer*. Olomouc: Olomoucký kraj, S. 34.

⁶ Vgl. NETOPIL, Ivo und Zdeněk GÁBA. *Jeseníky* [online]. Štíty: Veduta. 2003. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://ndk.cz/uuid/uuid:8d493150-7b28-11e4-964c-5ef3fc9bb22f>, S. 4.

⁷ Vgl. JANOSKA, Martin. *Prechod Jeseníků: nejhezčí horská túra v Česku*. In: *IDNES.cz* [online]. Praha: MAFRA, 2005. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: https://www.idnes.cz/cestovani/tipy-na-vylet/prechod-jeseniku-nejhezci-horska-tura-v-cesku.A050808_160933_igcechy_tom

Gegen Norden finden wir das Reichensteiner Gebirge (Rychlebské hory) und den Grulicher Schneeberg (Králický Sněžník).⁸ Das Gebiet des Reichensteiner Gebirges (Rychlebské hory) erstreckt sich im westlichsten Teil Schlesiens.⁹ Der höchste Berg heißt Fichtlich (Smrk). Er ist 1 125 m hoch.¹⁰ Der Grulicher Schneeberg (Králický Sněžník) steht sowohl an der alten Landesgrenze (zwischen Böhmen, Mähren und dem Glatzer Land) als auch an der neuen Staatsgrenze. Der höchste Berg heißt gleich wie das Gebirge – Grulicher Schneeberg. Er ist 1 423 m hoch.¹¹ Nicht weit von dem Gipfel, in der Höhe von 1 380 m, entspringt der Fluss March (Morava). Er mündet nach 353 km in die Donau.¹²

Solnický ist der Meinung, dass das Altwatergebirge eine Quelle der Gesundheit ist.¹³ Bevor sich der Tourismus und die Heilbäder entwickelten, führten die Menschen im Altwatergebirge aber ein ganz anderes Leben.

⁸ Vgl. SOLNICKÝ, Josef, Jaromír TOMEČEK und Jaromír DEMEK. *Jeseníky* [online]. Praha: Panorama. 1981. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://ndk.cz/uuid/uuid:04bbd200-1a5f-11e3-b79f-5ef3fc9bb22f>, S. 193

⁹ Vgl. *Rychleby.cz* [online]. Hanušovice: Rychleby.cz [Zugriff am: 2021-02-08]. Verfügbar unter: <https://rychleby.cz/>

¹⁰ Vgl. GROWKA, Květoslav und Libor MALÝ. *Jeseníky mezi vzpomínkou a přítomností =: Das Altwatergebirge zwischen Erinnerung und Gegenwart*. [online]. Liberec: Knihy 555. 2008. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://ndk.cz/uuid/uuid:7becdf0-8a8a-11e6-bf08-001018b5eb5c>, S. 64.

¹¹ Vgl. GROWKA, 2008, S. 118-119.

¹² Vgl. DAVID, 2009, S. 76.

¹³ Vgl. SOLNICKÝ, 1981, S. 193.

2 Handwerk und Industrie im Altvatergebirge

In diesem Kapitel werden die wichtigsten Handwerke und Industriezweige erwähnt. Dabei werden hier auch mit dieser Region verbundene Hexenprozesse behandelt.

2.1 Anfänge des Handwerks (13.-16. Jahrhundert)

Das Leben im Altvatergebirge war früher nicht so einfach. Laut Growka kümmerten sich die Menschen vor allem um das eigene Überleben und die Familie. Growka beschreibt auch das Wetter im Altvatergebirge – es gibt hier ein halbes Jahr strengen Winter. Der Rest des Jahres ist durch ein schlechtes Wetter gekennzeichnet.¹⁴ Laut Kobza wurde das Gebiet als eine der letzten Regionen unserer Republik besiedelt.¹⁵

Auf der Webseite “Jeseníky – Sdružení cestovního ruchu“ findet man die Informationen über den Anfang des Handwerks. Um das Jahr 1300 kehrte ein Teil der Bürgerschaft ins Gebirge.¹⁶ Die Entdeckung von Eisenerz-, Gold- und Silbervorkommen führte zur Entwicklung der Region. Das Zentrum bildeten Zuckmantel (Zlaté Hory), Jauernig (Javorník) und Freiwaldau (Jeseník).¹⁷ Das am meisten verfügbare Material war jedoch Holz und Stein.¹⁸ Im 13. Jahrhundert wurden viele Burgen gebaut, um die Gold- und Silbergruben zu schützen.¹⁹ Growka und Malý vertreten den Standpunkt, dass die Entdeckung von Gold und die Förderung von Eisenerz einen großen Zuzug der deutschen Bergleute verursachten.²⁰ Aus dem Artikel “Bergbau- und Hüttenwesen im Jeseníky-Gebirge (Altvatergebirge)“ geht hervor, dass sich das Gold besonders einfach bearbeiten ließ. Bereits im 13. Jahrhundert konnten die Handwerker aus Römerstadt (Rýmařov) und Umgebung

¹⁴ Vgl. GROWKA, Květoslav. *Zmizelé Sudety: [katalog k výstavě] = Das verschwundene Sudetenland: [der Katalog zur Ausstellung]*. 4., upr. a rozš. vyd. Domažlice: Pro občanské sdružení Antikomplex vydalo Nakladatelství Českého lesa. 2006, S. 525.

¹⁵ Vgl. KOBZA, 2015, S. 9.

¹⁶ Vgl. REGION OLOMOUC, TOURISMUSVERBAND JESENÍKY. Besiedlung. *Jeseníky-Sdružení cestovního ruchu* [online]. Region Olomouc: Region Olomouc, Tourismusverband Jeseníky Copyright, © 2009 -2020 [Zugriff am: 2021-02-08]. Verfügbar unter: <https://www.navstivtejeseniky.cz/de/mehr-uber/geschichte/besiedlung/>

¹⁷ Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004. *JESENÍKY: Turistický průvodce*. Praha: Kartografie Praha, S. 11.

¹⁸ Vgl. Ebd., S. 14.

¹⁹ Vgl. Ebd., S. 39.

²⁰ Vgl. GROWKA, 2008, S. 45.

reines Gold gewinnen.²¹ Die Blütezeit endete wegen der Hussitenkriege. In dieser Zeit wurden fast alle Burgen zerstört.²² Bis zum Kriegsende zwischen Matthias Corvinus und Vladislav Jagiello im Jahr 1479 kam es zur Verbesserung der Situation. Es sind neue Schulen und Produktionsbereiche (z. B. Weberei) entstanden, die Bildung und Kultur wurden verbreitet.²³ In Würbenthal (Vrbno pod Pradědem), Einsiedel (Mnichov) und anderen Städten wurde Eisen hergestellt. Die Verarbeitung in Schmieden und Eisenwerken schloss an die Eisengewinnung aus Eisenerz an.²⁴

In der Region Altvatergebirge gab es große Holzvorräte, die zusammen mit den Bergbauaktivitäten zur Entwicklung von Schmelz- und Glashütten sowie Papierfabriken beigetragen haben.²⁵ Es entstand beispielweise die Glashütte in Einsiedel (Mnichov).²⁶ Solnický behauptet, dass im Jahr 1516 in Groß Ullersdorf (Velké Losiny) eine Papierfabrik entstand, die bis heute funktioniert.²⁷ Die Entwicklung dauerte bis Anfang des 17. Jahrhunderts. In dieser Zeit begann der Dreißigjährige Krieg, wobei sich in der Region auch die Pestepidemie verbreitete.

2.2 Hexenprozesse (17.-18. Jahrhundert)

Das 17. Jahrhundert war für das Altvatergebirge sehr schwierig. Laut Michaela Neubauerová, der Historikerin des Staatsbezirksarchivs in Freiwaldau (Jeseník), änderte sich das Klima, es war sehr kalt. Diesen Zeitabschnitt kann man als „die kleine Eiszeit“ bezeichnen. Sie führte zum Ernteausfall und zur anschließenden Hungersnot. Die Region wurde auch von dem Dreißigjährigen Krieg und der Pestepidemie betroffen. Die Menschen wollten wissen, warum das alles passierte, wer daran schuld

²¹ Vgl. MORAVIAN-SILESIA TOURISM. Bergbau- und Hüttenwesen im Jeseníky-Gebirge (Altvatergebirge). *Erlebe und erzähle: Mährisch-Schlesische Region - offizieller Reiseführer* [online]. Ostrava: Moravian-Silesian Tourism [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter:

<https://severnimorava.travel/de/co-delat/pamatky/technicke-pamatky/hutnictvi-v-jesenikach?&p=1>

²² Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004, S. 12.

²³ Vgl. REGION OLOMOUC, TOURISMUSVERBAND JESENÍKY. Epoche des Aufschwungs. *Jeseníky-Sdružení cestovního ruchu* [online]. Region Olomouc: Region Olomouc, Tourismusverband Jeseníky Copyright, © 2009 -2020 [Zugriff am: 2021-02-08]. Verfügbar unter: <https://www.navstivtejeseniky.cz/de/mehr-uber/geschichte/epoche-des-aufschwungs/>

²⁴ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 21.

²⁵ Vgl. SERVER ČESKÉ HORY. Historie Jeseníků. *Ceskehory.cz* [online]. Liberec: Server České hory, © 1999–2021 [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://www.ceskehory.cz/jeseniky/historie.html>

²⁶ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 21.

²⁷ Vgl. SOLNICKÝ, 1981, S. 193.

war und ihre Wut ließen sie oft an den Heilern, Kräuterweibern und Hebammen aus. Die meisten dieser Frauen wurden Hexen genannt.²⁸

Laut Bučková konnte jeder, der auf Wunsch nicht weinen konnte (es gab die Überzeugung, dass die Hexen keine Tränen vergießen konnten), oder jeder, der Hexenflecken (Flecken, Muttermale oder Narben) hatte, wegen Hexerei verurteilt werden. Bučková suchte die Bedeutung des Wortes Hexe im Ottos Lehrwörterbuch. Dieser Begriff wird wie folgt erklärt: als Hexen wurden solche Personen bezeichnet, die ein Bündnis mit dem Teufel geschlossen und auf christliche Überzeugungen verzichtet haben.²⁹ Laut Kočí könnten die Hexen die Gesundheit der Menschen schädigen, schlechtes Wetter und Ernteauffälle verursachen, Kuhmilch stehlen und dem Vieh schaden.³⁰ Ab und zu mussten sich die Hexen mit dem Teufel treffen. Diese Treffen, die Hexensabbaten genannt wurden, fanden nachts an einsamen Orten statt. Es folgten Feste, Tänze und hemmungslose Orgien.³¹

„Die Hauptrolle in den Prozessen mit Hexern und Hexen spielte nicht nur der Aberglaube an schwarze Magie und der Glaube an heilende und schädliche Zaubermittel, wie z. B. Salben und Latwerge, weswegen vor allem Kräuterweiber, die die Heilwirkungen von Pflanzen kannten, zu Opfer werden. Eine wichtige Rolle spielte der finanzielle Gewinn, weshalb die weiteren Opfer aus vermögenden Schichten stammten.“³²

Kleiner Stadtführer durch Jeseník datiert die erste Welle der schlesischen Hexenprozesse auf das Jahr 1622, als Barbara von ihrem Ehemann Nikolaus Schmied, der langsam starb, beschuldigt wurde. Am 28. Juni stand sie vor den Inquisitoren und während der Folterung verriet sie die Namen von fünf weiteren Frauen, die sich auch mit dem Teufel trafen. Es wurden ca. 35 Personen ermittelt. Die erste Welle fing in Freiwaldau (Jeseník) an, und zwar während der großen Viehseuche. Die Menschen lebten in dem Glauben, dass am Viehsterben übernatürliche Kräfte schuld waren. Die

²⁸ Vgl. NEUBAUEROVÁ, Michaela, 2017. Nejbrutálnější čarodějnické procesy 17. století začaly na Jeseníku před 395 lety. Interview durch Miroslav KOBZA. In: *Český rozhlas Olomouc* [online]. 30. 04. 2017. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://olomouc.rozhlas.cz/nejbrutalnejsi-carodejnicke-procesy-17-stoleti-zacaly-na-jesenicku-pred-395-lety-6374964>

²⁹ Vgl. BUČKOVÁ, Markéta. Čarodějnické procesy na Šumpersku. *Šumperk* [online]. Šumperk: Public4u © 2000–2021 [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://www.sumperk.cz/dr-cs/2788-carodejnicke-procesy-na-sumpersku.html>

³⁰ Vgl. KOČÍ, Josef. *Čarodějnické procesy: z dějin inkvizice a čarodějnických procesů v českých zemích v 16. a 18. století*. Praha: Horizont, 1973. S. 13.

³¹ Vgl. NEUBAUEROVÁ, Michaela. *Čarodějnické procesy na Jeseníku*. Vimperk: VÍKEND, 2020, S. 38-39.

³² STADT JESENÍK. 2019. *Kleiner Stadtführer durch Jeseník*. Jeseník: Stadt Jeseník. S. 30

nächste Etappe fand in den Jahren 1636-1648 in Neiße (Nysa) im heutigen Polen und Zuckmantel (Zlaté Hory) statt. Die letzte und massivste Welle erfolgte im Zeitraum von 1651 bis 1652 in Freiwaldau (Jeseník), Zuckmantel (Zlaté Hory), Neiße (Nysa) und Ziegenhals (Hlucholazy). In diesen Städten fielen 109 Personen zum Opfer.³³

Im Jahr 1678 begannen in der Region bei Mährisch Schönberg (Šumperk) grausame Prozesse.³⁴ Die Hexenprozesse gab es aber auch in Groß Ullersdorf (Velké Losiny), wo das Hexen-Inquisitionstribunal residierte. Laut Bábnič starben 56 unschuldige Menschen.³⁵ In den Jahren 1679-1692 wurden diese Prozesse von Heinrich F. Boblig durchgeführt.³⁶ Er wurde von der Witwe Angella Sybil berufen, die von 1673 bis 1692 die Nachlassverwalterin ihrer minderjährigen Söhne war.³⁷ Das erste Opfer der Inquisition war die Bettlerin Marina Schuch. Sie stahl bei der Messe in der Heiligen Kommunion eine Hostie und versuchte, sie der Hebamme Dorota Groer zu bringen, damit sie mehr Milch melken könnte. Dieser Aberglaube löste die Prozesse aus. Sie sind mit den Gipfelfelsen der Petersteine (Petrovy kameny) verbunden. Die Frauen wurden beschuldigt, dass sie hier auf den Hexensabbaten teilnahmen.³⁸

Nach diesen schlechten Zeiten kam ein weiterer Schlag. Im Jahr 1742 verlor Freiwaldau (Jesenicko) seine Absatzmärkte, weil Nordschlesien (severní Slezsko) und Glatzer Land (Kladsko) zu Preußen gehörten. Deshalb wurde es vom Rest der Habsburgermonarchie getrennt. Diese Isolation dauerte bis 19. Jahrhundert, in dem dank dem Bau der Eisenbahnlinien Hannsdorf (Hanušovice) – Freiwaldau (Jeseník) und Olmütz (Olomouc) – Jägerdorf (Krnov) der dritte wirtschaftliche Boom begann.³⁹

2.3 Industrieller Aufschwung (19. Jahrhundert)

Das 19. Jahrhundert war durch einen großen industriellen Boom gekennzeichnet. Die Städte Janowitz (Janovice), Zöptau (Sobotín), Klein Mohrau (Malá Morávka),

³³ Vgl. Ebd., S. 29-30.

³⁴ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 29.

³⁵ Vgl. BÁBNIČ Jan. *Jeseníky, 50 nejkrásnějších túr po hřebenech i údolímí Jeseníků*. Plzeň: KLETR Plzeň und FREYTAG & BERNDT Praha, 1994. S. 16.

³⁶ Vgl. GROWKA, 2008, S. 94.

³⁷ Vgl. DAVID, 2009, S. 141.

³⁸ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 29.

³⁹ Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004. S. 12.

Würbenthal (Vrbno pod Pradědem), Freudenthal (Bruntál), Mährisch Schönberg (Šumperk) und Freiwaldau (Jeseník) stellten wichtige Industriezentren dar.⁴⁰ Alle großen Schmelzereien in Zöptau (Sobotín) besaß die Familie Klein.⁴¹ Im 19. Jahrhundert und in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts gehörte die Region dieser Geschäftsfamilie, die aus Wiesenberg (Loučná nad Desnou) stammte.⁴² An der Wende des 19. und 20. Jahrhunderts fanden die Menschen andere Arbeitsmöglichkeiten. Zu diesen gehörten Textilerzeugung und Heilbad.⁴³ Der Autor Growka ist der Meinung, dass das Altvatergebirge nach dem Ende des Bergbaus von der industriellen Revolution beeinflusst wurde.⁴⁴ Zu den großen Industriestädten zählte z. B. die Gemeinde Würbenthal (Vrbno pod Pradědem). Dort wurde schon am Ende des 18. Jahrhunderts eine Textilfabrik von Adolf Weiss und Ferdinand Rössler gegründet. Später kam Johann Josef Grohmann hinzu, dessen Familie zur treibenden Kraft der gesamten industriellen Entwicklung wurde.⁴⁵ Mährisch Schönberg (Šumperk) war eine Textilindustriestadt.⁴⁶

Den größten Gewinn brachte dem Altvatergebirge die Erfindung des Reiseverkehrs. Wie Glonek berichtet, ist das zunehmende Interesse der Naturforscher am Altvatergebirge bereits am Ende des 18. Jahrhunderts zu beobachten. Diese gezielten Reisen legten den Grundstein für eine unorganisierte Form des Tourismus.⁴⁷ Laut Growka wird Vincenz Prießnitz als Begründer des Tourismus und Bäderwesens bezeichnet. Er schuf in Gräfenberg (lázně Jeseník) die erste Wasserheilanstalt der Welt.⁴⁸ Zu diesen Badeprozeduren reisten die Menschen, die Geld in diese Region brachten und neue Anlagen bauten.⁴⁹

⁴⁰ Vgl. Ebd.

⁴¹ Vgl. HAVELKA, Jan. *Cesta na Praděd: cestopis z konce 19. století*. II. upravené vydání. Illustriert Václav ROHÁČ. Štíty: Pavel Ševčík – Veduta, 2018, S. 18-19.

⁴² Vgl. KOBZA, 2015, S. 66.

⁴³ Vgl. GROWKA, 2008, S. 45.

⁴⁴ Vgl. GROWKA, 2006, S. 525.

⁴⁵ Vgl. KOBZA, 2015, S. 176.

⁴⁶ Vgl. DAVID, 2009, S. 124.

⁴⁷ Vgl. GLONEK, Jiří. *Na Jeseníky!: o putování jeseníckými horami, turistických bedekrech a mapách do roku 1945*. Olomouc: Vědecká knihovna v Olomouci, 2019, S. 89.

⁴⁸ Vgl. GROWKA, 2006, S. 526.

⁴⁹ Vgl. REGION OLOMOUC, TOURISMUSVERBAND JESENÍKY. Industrieller Aufschwung. *Jeseníky-Sdružení cestovního ruchu* [online]. Region Olomouc: Region Olomouc, Tourismusverband Jeseníky Copyright, © 2009 -2020 [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://www.navstivtejeseniky.cz/de/mehr-uber/geschichte/industrieller-aufschwung/>

3 Entwicklung des Tourismus im Altvatergebirge

In diesem Kapitel wird die Entwicklung der Tourismusbranche von Anfang bis zur Gegenwart vorgestellt. Es wird über die wichtigsten Ereignisse berichtet, die den Tourismus im Altvatergebirge entweder stärken oder bremsen.

3.1 Anfang des Tourismus (19. Jahrhundert) bis zum Zweiten Weltkrieg

Der Beginn des Reiseverkehrs wird im Altvatergebirge seit den 20er Jahren des 19. Jahrhunderts datiert, als Vincenz Prießnitz die Heilkraft des Wassers entdeckte.⁵⁰

3.1.1 Heilbäder

Das Bad in Gräfenberg entstand im Jahr 1826.⁵¹ Growka und Malý beschreiben die Besonderheiten des Prießnitzschen Heilverfahrens. Dazu gehörte auch die Heilung durch die Arbeit.⁵²

„Die Patienten harkten Laub, sägten und hackten Holz, im Winter schaufelten sie Schnee.“⁵³

Zu den weiteren Heilmethoden von Prießnitz gehören laut „Jeseníky – turistický průvodce“ Wassermassagen mit heißem und kaltem Wasser, Umschläge, Diäten, Bewegung an der frischen Luft, Musikhören und vor allem Trinken eines reinen kalten Bergwassers.⁵⁴

Vincenz Prießnitz wurde auf einem armen Bauernhof in Gräfenberg geboren. Im Alter von 16 Jahren erlitt er eine Verletzung. Sein Heiler sagte, dass es keine Hoffnung auf seine Heilung gibt, deshalb versuchte er, seine Verletzung selbst zu heilen, und zwar mit Hilfe von kalten Umschlägen. Und so ist die Hydrotherapie entstanden. Bald begannen ihn die Patienten zu besuchen und Prießnitz, ein fast ungebildeter Heiler, behandelte erfolgreich folgende Krankheiten: Verstauchungen, Brüche, Rheuma und

⁵⁰ Vgl. GROWKA, 2006, S. 526.

⁵¹ Vgl. STADT JESENÍK, 2019, S. 31.

⁵² Vgl. GROWKA, 2008, S. 89.

⁵³ Ebd.

⁵⁴ Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004, S. 43.

Gicht, chronische Verstopfung, Cholera und Erkrankungen der Leber, des Magens.⁵⁵ Im Jahr 1837 erhielt er die Erlaubnis für die Gründung eines uneingeschränkten Kurortes.⁵⁶ Zu Beginn des 20. Jahrhunderts erreichte er unter der Leitung des Psychologen Josef Reinhold weltweite Standards. Er hat die Prießnitz-Methoden mit modernen wissenschaftlichen Erkenntnissen verbunden und dies hat ihm ermöglicht, psychologische Neurosen erfolgreich zu behandeln. Im Jahr 1910 war dieses Sanatorium eines der größten Kurbauwerke in Europa.⁵⁷

Im Jahr 1837 erbaute der Konkurrent von Prießnitz Johann Schroth das Kurbad in Nieder Lindewiese (Lipová Lázně). Seine Behandlungsmethode bestand in einer strengen Diät. Sein Sohn, Emanuel Schroth, der später mit den drastischen Diätkuren aufhörte, hat neue Patienten gewonnen. Die Kur wurde in Trocken- und Trinktage mit Schwitzkuren unterteilt.⁵⁸

Der älteste Kurort in Mähren (Morava) ist das Bad Groß Ullersdorf (Velké Losiny).⁵⁹ Kalte und heiße Quellen sind seit dem 16. Jahrhundert bekannt.⁶⁰ Ein Jahrhundert später wurde das Bad Groß Ullersdorf zum Fürstenbad. Am Anfang des 19. Jahrhunderts entwickelte sich der Kurort noch mehr. Die vier Heilpavillons, die noch heute stehen, stammen aus dem Jahr 1900.⁶¹ Während des Ersten Weltkriegs diente der Kurort als Lazarett.⁶² Auch der Kurort in Bad Karlsbrunn (Karlova Studánka) sollte nicht unerwähnt bleiben. Er liegt im Tal der Weißen Oppa (údolí Bílé Opavy) und gilt als der schönste Kurort im Altvatergebirge. Das erste Kurhaus wurde schon im Jahr 1785 gebaut. Die Mehrheit der anderen Heilbäder entstand in den 1930er Jahren.⁶³ Der Kurort entwickelte sich zu einer wunderschönen Bergsiedlung. Die Wälder gehören laut Kobza zu den am besten erhaltenen im Altvatergebirge und es gibt dort ein außergewöhnliches Klima.⁶⁴

⁵⁵ Vgl. Ebd., S. 44.

⁵⁶ Vgl. STADT JESENÍK, 2019, S. 31.

⁵⁷ Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004, S. 44.

⁵⁸ Vgl. GROWKA, 2008, S. 91-92.

⁵⁹ Vgl. DAVID, 2009, S. 145.

⁶⁰ Vgl. BÁBNIČ, 1994, S. 16.

⁶¹ Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004, S. 67.

⁶² Vgl. JESENÍKY INFO. Termální lázně Velké Losiny. *Jeseníky Info*. [online]. Jeseník: Jeseníky Info, © 2002 - 2021 [Zugriff am: 2021-03-06]. Verfügbar unter: <http://www.jeseniky.net/lazne-velke-losiny>

⁶³ Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004, S. 40-41.

⁶⁴ Vgl. KOBZA, 2015, S. 163.

3.1.2 Tourismusverbände und Entwicklung des Tourismus

Für die Tourismusbranche war sehr wichtig, dass Prießnitz' Schwiegersohn, der pensionierte Soldat Johann Ripper im Jahr 1881 den Mährisch Schlesischen Sudetengebirgsverein (MSSGV) (Horský spolek moravsko-slezských Sudet a Jeseníků) gründete. Dieser markierte die Wanderwege und ließ Unterkünfte und Aussichtstürme bauen.⁶⁵ Ripper machte sich dann um den Bau am Hochschar (Šerák) verdient. Dank ihm konnten die Touristen und Kurgäste im Jahr 1888 die neue Eisenbahnstrecke von Freiwaldau (Jeseník) nach Ramsau (Ramzová) nutzen.⁶⁶ Im gleichen Jahr wurde noch eine Eisenbahnlinie erbaut. Sie führte von Hannsdorf (Hanušovice) nach Ziegenhals (Glucholazy) in Polen.⁶⁷ Dank der Eisenbahnen konnten die Einwohner ein besseres Leben führen. Es gab einen höheren Absatz von Rohstoffen und Produkten, wie z. B. Holz.⁶⁸ Aber auch früher, im Jahr 1871, wurde die Strecke Hohenstadt – Zöptau (Zábřeh – Sobotín) gebaut.⁶⁹

Am Ende des 19. Jahrhunderts sind viele neue Hütten, Aussichtstürme usw. entstanden. Growka beschreibt in seinem Werk den Aufschwung des Reiseverkehrs – es wurden zahlreiche Hotels und Pensionen gebaut. In den Wäldern wurden Rastplätze und Pavillons errichtet, an den Quellen gab es Bänke und sehr oft auch Denkmäler. Man konnte Aussichtspunkte oder die Höhlen besuchen.⁷⁰

3.1.2.1 Aufbau in der Umgebung des Altvatergebirges

Die ältesten Berghütten wurden im 18. Jahrhundert erbaut.⁷¹ Ein großer Aufschwung von Hütten und Aussichtstürmen wurde auf das 19. und den Anfang des 20. Jahrhunderts datiert.⁷² Die folgenden Abschnitte sind den wichtigsten neuen Bauwerken im Altvatergebirge gewidmet.

⁶⁵ Vgl. GROWKA, 2006, S. 526.

⁶⁶ Vgl. GROWKA, 2008, S. 44.

⁶⁷ Vgl. Ebd., S. 61.

⁶⁸ Vgl. KOBZA, 2015, S. 133.

⁶⁹ Vgl. GROWKA, 2008, S. 78.

⁷⁰ Vgl. GROWKA, 2006, S. 526.

⁷¹ Vgl. KOBZA, 2015, S. 28.

⁷² Vgl. GROWKA, 2006, S. 526.

Die erste Hütte steht hier seit dem Jahr 1829. Auf Anregung des Fürsten Liechtenstein wurde eine Almgebäude für Schafzucht gebaut. Der Name Schweizerei (Švýčárna) stammt von Johann Aegerler, einem Schweizer, der in der Almhütte lebte. Sie fungierte als Gasthaus und im Jahr 1877 wurde sie in eine touristische Baude umgebaut.⁷³

Im Jahr 1863 wurde unter den Petersteinen (Petrovy kameny) die Schäferei (Ovčárna) gebaut. Am 22. 12. 1910 kam es dort zu einer Tragödie.⁷⁴ Der Pächter Adolf Bradel wollte die Baude auch im Winter öffnen und mit dem Skifahren beginnen. Aus diesem Grund hat er versucht, die Hütte zu heizen. Sie hat aber angefangen zu brennen und er ist erstickt.⁷⁵ Im nächsten Jahr erfolgte die Renovierung der Schäferei. Der Deutsche Ritterorden baute ein neues Haus mit Restaurant, Fremdenzimmer und Unterkunft. Im Jahre 1929 wurde Schäferei größtes Hotel im Altvatergebirge.⁷⁶

Wie Growka und Malý berichten, wurde die erste Baude im Altvatergebirge von dem Gebirgsverein MSSGV im Jahr 1883 gebaut. Es handelte sich um eine Schutzhütte, sie lag ca. 400 m nördlich vom Gipfel des Altvaters (Praděd). Sie verfiel, weshalb der Berg keinen Unterschlupf hatte.⁷⁷ In den Jahren 1904-1912 entstand durch das Verdienst des MSSGV auf dem Altvater ein Aussichtsturm, der 32,5 m hoch war.⁷⁸

Dank MSSGV wurde auch die älteste Hütte am Hochschar (Šerák) gebaut, und zwar im Jahr 1888.⁷⁹ In den 90er Jahren des 19. Jahrhunderts wurde sie in Brand gesetzt. Kurz danach wurde eine neue Steinhütte gebaut, deren Bau größtenteils von Kardinal Jiří Kopp aus Breslau finanziert wurde. Deshalb trägt sie seinen Namen – Georgschutzhäus.⁸⁰ 1899 wurde auf der Goldkoppe (Zlatý chlum) ein 26 m hoher

⁷³ Vgl. GROWKA, 2008, S. 16.

⁷⁴ Vgl. GROWKA, 2008, S. 12.

⁷⁵ Vgl. KOBZA, 2015, S. 30.

⁷⁶ Vgl. GROWKA, 2008, S. 14.

⁷⁷ Vgl. Ebd., S. 9.

⁷⁸ Vgl. BÁBNIČ, 1994, S. 114.

⁷⁹ Vgl. CHRÁNĚNÁ KRAJINNÁ OBLAST JESENÍKY. *Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky* [online]. AOPK ČR, © 2021 [Zugriff am: 2021-03-13]. Verfügbar unter: <https://jeseniky.ochranaprirody.cz/ke-stazeni/chranena-krajinna-oblast-jeseniky/>, Anhang – jeseniky-kniha.pdf, S. 61.

⁸⁰ Vgl. KOBZA, 2015, S. 126-127.

Aussichtsturm gebaut, und das von MSSGV.⁸¹ Dieser Bund machte sich auch um den Bau des Aussichtsturms auf der Bischofskoppe (Biskupská kupa) verdient.⁸²

Das Zentrum des Altwatergebirges ist der Rotbergsattel (Červenohorské sedlo). Gerade hier führt die höchste Straße erster Klasse in der Tschechischen Republik.⁸³ Sie wurde im Zeitraum von 1844 bis 1846 gebaut. Ab der Mitte des 19. Jahrhunderts stand an diesem Ort eine Poststation für Kutscher und Postwagen. Im Jahr 1903 wurde das Gasthaus von MSSGV gekauft und fünf Jahre später wurde dort ein Schlafsaal für 150 Menschen gebaut. Das Gasthaus steht bis heute. In den 30er Jahren des 20. Jahrhunderts wurde das Altwatergebirge immer mehr von tschechischen Touristen besucht. Der Tschechoslowakische Touristenverband - KČST (Klub československých turistů) wollte in den Bergen eine eigene Berghütte erbauen. Schließlich (im Jahr 1935) baute KČST sein erstes Gebäude. Sein Name ist KČST und es gilt als die zweithöchste Unterkunftsausstattung an diesem Ort.⁸⁴ Laut Growka und Malý half der Entwicklung des tschechischen Tourismus besonders der Skisport.⁸⁵ Wie der Autor Miroslav Kobza erwähnt, stellt dieser Ort das älteste Skigebiet im Altwatergebirge dar. 1937 wurde hier eine Skisprungschanze gebaut, die ersten Rennen fanden 1938 statt.⁸⁶

In der Nähe des Sattels befindet sich Heidebrünnl (Vřesová studánka), der früher als Wallfahrtsort diente. Früher befanden sich hier eine Kapelle, eine Kirche, ein hölzerner Unterschlupf und eine Hütte. Bis heute ist aber nichts davon erhalten geblieben.⁸⁷

3.1.2.2 Aufbau in der Umgebung des Grulicher Schneebergs

Die erste Hütte in der Umgebung des Grulicher Schneebergs (Králický Sněžník) wurde im Jahr 1871 erbaut. Sie wird Schweizerei (Švýcárna) genannt. Die Hütte ließ Marianne von Orange-Nassau bauen, die im Jahr 1840 den Grulicher Schneeberg (Králický Sněžník) bestieg. Die Baude befindet sich heute auf der polnischen Seite

⁸¹ Vgl. BÁBNIČ, 1994, S. 95.

⁸² Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004, S. 36.

⁸³ Vgl. DAVID, 2009, S. 18.

⁸⁴ Vgl. KOBZA, 2015, S. 96-99.

⁸⁵ Vgl. GROWKA, 2008, S. 72.

⁸⁶ Vgl. KOBZA, 2015, S. 100.

⁸⁷ Vgl. DAVID, 2009, S. 17.

und heißt „Na Šniežniku“. Eine Interessanzheit ist, dass hier im Jahr 1884 der Schriftsteller Alois Jirásek übernachtete. Er lobte den Wein, das Bier und die Küche.⁸⁸

In der Zeit von 1895 bis 1899 wurde auf dem Gipfel des Grulicher Schneebergs (Králický Sněžník) von den Glatzer Touristen ein 33,5 m hoher Aussichtsturm im Stil einer Ritterburg gebaut.⁸⁹ Laut David war sein Name Kaiser-Wilhelm-Turm. Er wurde 1973 niedergerissen.⁹⁰

Auch der Gebirgsverein MSSGV aus Mährisch Altstadt (Staré Město pod Sněžníkem) war aktiv. Im Jahr 1912 wurde das hölzerne Liechtenstein-Schutzhaus (Lichtenštejnská chata) erbaut. Es stand am Hang auf dem Weg zur Quelle der March (Morava). Der Zahnarzt Oskar Gutwinski gehörte zu den Pionieren des Skilaufs und im Jahr 1932 ließ er hier ein Denkmal mit einem kleinen Elefanten bauen, das bis heute ein Symbol des Grulicher Schneebergs (Králický Sněžník) ist.⁹¹

3.1.2.3 Reichensteiner Gebirge und Niederes Gesenke

Das Reichensteiner Gebirge (Rychlebské hory) und das Niedere Gesenke (Nizký Jeseník) sind bis heute „eine vergessene Region“. Aber auch hier verbreitete sich der Tourismus, weshalb die Menschen einfacher leben konnten. Eine Baude, die im Reichensteiner Gebirge (Rychlebské hory) dank des Gebirgsvereins MSSGV aus Mährisch Altstadt (Staré Město) im Jahr 1932 entstand, war die Bergbaude Schlesierhaus (chata Paprsek).⁹²

„Der in das Reichensteiner Gebirge eingebettete Krebsgrund (Račí údolí) war nichts Besonderes. Die Menschen lebten hier von dem, was ihnen die Natur bot. Erst der Tourismus brachte ihnen ein besseres Leben. Besonders die Gneisfelsen der Teufelskanzeln (rulové skály Čertovy kazatelny) wurden ein beliebter Ausflugsort.“⁹³

Growka ist der Meinung, dass diese Entwicklung für gewöhnliche Menschen von großer Bedeutung war. Sie konnten den reichen Besuchern ihre Dienste anbieten. Laut

⁸⁸ Vgl. GROWKA, 2008, S. 122.

⁸⁹ Vgl. Ebd., S. 119.

⁹⁰ Vgl. DAVID, 2009, S. 73.

⁹¹ Vgl. GROWKA, 2008, S. 121.

⁹² Vgl. Ebd., S. 65.

⁹³ Ebd., S. 113.

Growka fanden ihre Erzeugnisse dank dem Aufschwung einen dauerhaften Absatz. Im Winter boten sie ihre Pferde, die zum Schlittenfahren geeignet waren, es wurden Skier, Wanderstöcke, Kräuterliköre und Ansichtskarten hergestellt und verkauft.⁹⁴

3.2 Situation während des Zweiten Weltkriegs

Der Tourismusboom dauerte bis zum Anfang des Zweiten Weltkriegs, der zur Einschränkung des Reiseverkehrs führte. Das Gebiet des Altvaters (Praděd) wurde geschlossen.⁹⁵ Laut “Jeseníky – turistický průvodce“ verstärkten sich die separatistischen Tendenzen nach der Machtübernahme durch Adolf Hitler und die NSDAP im Jahr 1933. Die NS-Henlein-Partei wurde an der tschechischen Grenze gegründet, um das Sudetenland an das Deutsche Reich anzuschließen. Nach dem Münchner Abkommen wurde dieses Gebiet ein Teil Deutschlands. Die Broschüre “Jeseníky – turistický průvodce“ beschreibt, wie die Region aussah. Es wurden Kriegsgefangenenlager eingerichtet – z. B. das russische Lager in Dittersdorf (Dětrichov) oder das französische Lager auf der Eulenburg (Sovinec). Es gab hier auch einige Gefängnis-, Arbeits-, und Konzentrationslager – Freudenthal (Bruntál), Lichtewerden (Světlá Hora), Hannsdorf (Hanušovice), Weiß Wasser (Bílá Voda).⁹⁶ Darüber hinaus wurde auch ein Kriegsgefangenenlager in der Nähe von Keperník (Keprník) gebaut, das von den Deutschen Vietseifen (Rudohoří) genannt wurde.⁹⁷

Trotz der Kämpfe zu dieser Zeit wurden einige Gebäude errichtet, z. B. auf dem Altvater (Praděd) wurde eine Sendestation gebaut.⁹⁸ Die Soldaten nutzten auch den Turm, und zwar als meteorologische Station und Aussichtsplattform.⁹⁹ 1921 wurde das heutige Berghotel Kurzovní (horský hotel Kurzovní) gegründet, während der Besatzung gab es dort ein Arbeitslager.¹⁰⁰ Im Jahr 1943 entstand die hölzerne Barbara-Hütte (Barborka). Sie wurde von der Wehrmacht gebaut.¹⁰¹ Sie diente den Offizieren und Soldaten der deutschen Armee, die das Kriegsgefangenenlager bewachten.¹⁰² Es

⁹⁴ Vgl. GROWKA, 2006, S. 526.

⁹⁵ Vgl. KOBZA, 2015, S. 24.

⁹⁶ Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004, S. 13.

⁹⁷ Vgl. KOBZA, 2015, S. 121.

⁹⁸ Vgl. GROWKA, 2008, S. 8.

⁹⁹ Vgl. KOBZA, 2015, S. 16.

¹⁰⁰ Vgl. DAVID, 2009, S. 24.

¹⁰¹ Vgl. GROWKA, 2008, S. 9.

¹⁰² Vgl. KOBZA, 2015, S. 25.

ist auch ein Ort, wo sich die erste Station der Bergwache im Altvatergebirge befand.¹⁰³ Sie wurde am 21. 5. 1948 von Václav Myšák gegründet.¹⁰⁴

Am Ende des Krieges war das Gebiet durch Todesmärsche gekennzeichnet. Der größte davon zog von Schlesien (Slezsko) nach Sternberg (Šternberk).¹⁰⁵

3.3 Situation nach dem Krieg bis zum Jahr 1989

Das Altvatergebirge wurde zum Zeugen der wilden Deportationen, neuer Interaktionslager, der Schikane der deutschen Bevölkerung und illegaler Hinrichtungen. In den Jahren 1945-1947 wurden aufgrund der Beneš-Dekrete mehr als 80 % der Bevölkerung vertrieben. Die kontrollierte Deportation ließ nur wenige Deutsche an der tschechischen Grenze zurück.¹⁰⁶ Neue Bewohner kamen aus Hohenstadt (Zábřeh), Mährisch Schönberg (Šumperk), Mährisch Neustadt (Uničov), Troppau (Opava) und auch aus Zentralmähren (střední Morava).¹⁰⁷ Die Mehrheit stammte aus Hanna (Haná) und Beskiden (Beskydy) nieder, es kamen auch mährische Slowaken – Mährer (Moravané), Bergleute aus Hochland (Vysočina) und die Bürger aus der Slowakei. Auch die in Rumänien lebenden Slowaken, Wolhynientschechen (volyňští Češi) oder Griechen haben hier ein Daheim gefunden.¹⁰⁸

Laut Barbora Morysová benahmen sich die Tschechen sehr schlecht. Um einige Beispiele anzuführen: In Freiwaldau (Jesenicko) plünderten sie die Wohnungen der vertriebenen Deutschen, vergewaltigten deutsche Frauen und Kinder. Alle deutschen Kennzeichen wurden entfernt, deutsche Dokumente wurden verbrannt, Denkmäler, Bildstöcke, Friedhöfe, Kapellen und Kirchen wurden zerstört. Wie Morysová in ihrer Bachelorarbeit berichtet, war die Besiedlung kompliziert. Die Ureinwohner verließen

¹⁰³ Vgl. GROWKA, 2008, S. 9.

¹⁰⁴ Vgl. HORSKÁ CHATA BARBORKA. Historie. *Chata Barborka Jeseníky, Praděd*. [online]. Malá Morávka: Horská chata Barborka, © 2021 [Zugriff am: 2021-03-06]. Verfügbar unter: <http://barborka-praded.cz/index.php/historie>

¹⁰⁵ Vgl. CZECHTOURISM. Muzeum – historie obce a zajateckých táborů na Jesenícku. *Kudyznudy.cz* [online]. Praha: CzechTourism, © 2021 [Zugriff am: 2021-03-06]. Verfügbar unter: <https://www.kudyznudy.cz/aktivita/valecna-expozice-v-muzeu-obce-ceska-ves>

¹⁰⁶ Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004, S. 12-13.

¹⁰⁷ Vgl. AOPK ČR. Vývoj osídlení. *Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky* [online]. AOPK ČR, © 2021 [Zugriff am: 2021-03-06]. Verfügbar unter: <https://jeseniky.ochranaprirody.cz/charakteristika-CHKO/vyvoj-osidleni/>

¹⁰⁸ Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004, S. 13.

ihr Handwerk und es gab nur wenige Neuankömmlinge, wobei sie oft nicht über die notwendigen Kenntnisse verfügten.¹⁰⁹

In den 1960er Jahren ist die Anzahl der städtischen Bevölkerung gestiegen. Die Dörfer blieben aber entvölkert, viele von ihnen verschwanden, weil die Menschen kein Interesse am Leben auf dem Land hatten. Während der sozialistischen Zeit ist die industrielle Produktion in den meisten Fabriken erhalten geblieben. Neue Betriebe wurden z. B. in Würbenthal (Vrbno pod Pradědem) gebaut. Viele Fabriken wurden auch in Mährisch Schönberg (Šumperk), Freudenthal (Bruntál) und Freiwaldau (Jeseník) gegründet. In Römerstadt (Rýmařov) entstand die Brokatweberei Hedva, in Klein Mohrau (Malá Morávka) und Böhmischdorf (Česká Ves) wurden Kettenmühlen errichtet, die einen Teil des METAZ-Konzerns bildeten.¹¹⁰

Das Altvatergebirge wurde zum beliebten Touristenziel. Im Jahr 1969 wurde ein Teil des Altvatergebirges zum Schutzgebiet erklärt. In diesem Gebiet wuchsen große Erholungszentren. Es wurden Skilifte gebaut und der tschechische Touristenverein verbesserte die Markierung von Wanderwegen.¹¹¹ MSSGV verschwand im Jahr 1945, wobei dieser Bund aber immer in Deutschland unter dem gleichen Namen tätig ist.¹¹²

Nach dem Krieg gab es an der Spitze des Altvaters (Praděd) zahlreiche Veränderungen. Der Aussichtsturm, der von MSSGV erbaut wurde, stürzte im Jahr 1959 ein. 1968 wurde mit dem Bau eines modernen Fernsehsenders begonnen, wobei auch eine Asphaltstraße von der Hütte Schäferei (Ovčárna) nach Altvater (Praděd) gebaut wurde. Der Bau wurde mehr als zehn Jahre später vollendet und erst im Jahr 1983 diente der Fernsehsender als Restaurant und Unterkunft.¹¹³ Der Aussichtsturm

¹⁰⁹ Vgl. MORYSOVÁ, Barbora. *Proměny Jesenicka po odsunu německého obyvatelstva* [online]. Ostrava, 2016 [Zugriff am 2021-03-06]. Verfügbar unter: <http://hdl.handle.net/10084/113261>.
Bakalářská práce. Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava. S. 23–27.

¹¹⁰ Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004, S. 12-14.

¹¹¹ Vgl. Ebd., S. 14.

¹¹² Vgl. GLONEK, Jiří. Turisté vynášeli víc než pastevectví, popisuje historik rozmach Jeseníků. Interview durch Michal Poláček. In: iDNES.cz Olomouc [online]. Praha: MAFRA a.s., 2020. [Zugriff am: 2021-03-31]. Verfügbar unter: https://www.idnes.cz/olomouc/zpravy/jeseniky-rozhovor-jiri-glonek-kniha-na-jeseniky-turismus-ovcarna.A191111_513521_olomouc-zpravy_mike

¹¹³ Vgl. HORNÍŠER, Igor. Muzeum Kapličkový vrch, 2010. ZASTAVENÍ 7 – Hvězda. *Pěší stezka Muzeum Wide Web*. Malá Morávka, © Rýmařovsko, o. p. s.

ist 146 m hoch, die Spitze des Senders ist der höchste Punkt (1613 m) in der Tschechischen Republik.¹¹⁴

Die Berghütten sind in den Besitz verschiedener Organisationen übergegangen. Die Schweizerei (Švýčárna) wurde zum Eigentum der staatlichen Wälder und später zum Teil der Freizeiteinrichtungen ČSTV – Freizeiteinrichtungen der Tschechoslowakischen Vereinigung für Leibeserziehung (Československý svaz tělesné výchovy). Die Barbora-Baude (Barborka) besaß der Universitätsverband in Brünn (Brno). Die Schäferei (Ovčárna) wurde von den staatlichen Wäldern und seit 1949 von der tschechoslowakischen Armee (früher Volksarmee) übernommen, der sie bis heute gehört.¹¹⁵ Nach dem Krieg wurden rund um die Schäferei (Ovčárna) einige Skilifte gebaut.¹¹⁶

Im Jahr 1978 wurde mit dem Bau des umfangreichsten Wasserreservoirs in der Tschechischen Republik begonnen, das über die größte installierte Kapazität in Europa verfügt. Es handelt sich um das Pumpspeicherkraftwerk “Dlouhé stráně”.¹¹⁷ Dieses Kraftwerk ist in obere und untere Wasserbecken unterteilt. Die Arbeiten wurden erst 18 Jahre später im Jahr 1996 abgeschlossen.¹¹⁸

3.4 Tourismus im Altvatergebirge vom Jahr 1989 bis heute

Nach der Samtenen Revolution wurden einige Unternehmen geschlossen. Die Region Altvatergebirge hatte eine der höchsten Arbeitslosenquoten in der Tschechischen Republik. Nur wenige Betriebe haben die Krise überlebt. Bei diesen Unternehmen kam es zur Privatisierung, Modernisierung und Anpassung an die europäischen Märkte.¹¹⁹ Das letzte Unterkapitel des theoretischen Teils befasst sich mit verschiedenen Aktivitäten und Sehenswürdigkeiten, die den Touristen zur Verfügung stehen.

¹¹⁴ Vgl. KOBZA, 2015, S. 18.

¹¹⁵ Vgl. Ebd., S. 24-30.

¹¹⁶ Vgl. Ebd., S. 35.

¹¹⁷ Hinweis – es gibt kein deutsches Äquivalent.

¹¹⁸ Vgl. KOBZA, 2015, S. 79-84.

¹¹⁹ Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004, S. 14.

3.4.1 Tourismus im Winter

Das Altvatergebirge bietet viele Freizeitmöglichkeiten an. Im Winter gibt es hier viele Skizentren. Zu den bedeutendsten wird z. B. der Rotbergsattel (Červenohorské sedlo) gezählt. Hier gibt es sieben Lifte und vier Pisten. Das nächste oft besuchte Skiresort befindet sich in Winkelsdorf (Kouty nad Desnou). Es verfügt über vier Skilifte und es ist ideal für einen Familienurlaub mit Kindern.¹²⁰ Das drittgrößte Skiareal liegt in Ramsau (Ramzová).¹²¹ Sehr beliebt ist auch das Skizentrum Altvater (Praděd), das sich auf dem Bergsattel Schäferei (Ovčárna).¹²² Im Altvatergebirge kann man auch Langlaufski fahren, weil es den Skilangläufern viele gespurte Loipenkilometer bietet. Die Webseite „Jeseníky, sdružení cestovního ruchu“ führt an, dass das ganze Altvatergebirge mit dem Grulichner Schneeberg (Králický Sněžník) und dem Reichensteiner Gebirge (Rychlebské hory) verbunden ist, in diesem Gebiet gibt es mehr als 300 gespurte Loipenkilometer. Alle 3 Gebirge verbindet „Jesenická lyžařská magistrála“.¹²³

3.4.2 Wandern

Im Frühling, Sommer und Herbst kann man im Altvatergebirge verschiedene Touren unternehmen. Die Touristen finden hier viele Wanderwege, die sehr gut markiert sind. Man kann den Hauptkamm des Altvatergebirges überschreiten oder das Reservat Großer Kessel (Velká Kotlina) besuchen, das den bedeutendsten Ort dieses Gebietes darstellt, wobei man hier viele Pflanzenarten bewundern kann, die man nirgendwo anders sehen kann.¹²⁴ Zu den weiteren touristischen Besonderheiten gehören das größte Torfmoor Schlesiens in Riehwiesen (Rejvíz),¹²⁵ oder das Pumpspeicherkraftwerk Dlouhé stráně und viele andere Orte.

¹²⁰ Vgl. OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/2017, S. 39.

¹²¹ Vgl. KARTOGRAFIE PRAHA, 2004, S. 52.

¹²² Vgl. Ebd., S. 48.

¹²³ Vgl. OLOMOUCKÝ KRAJ, JESENÍKY – SDRUŽENÍ CESTOVNÍHO RUCHU. Lyžařské běžecké trasy. *Jeseníky – Sdružení cestovního ruchu* [online]. Olomoucký kraj: Olomoucký kraj, sdružení cestovního ruchu Copyright 2009–2021 [Zugriff am: 2021-03-06]. Verfügbar unter: <https://www.navstivtejeseniky.cz/navstivte-jeseniky/zimni-cile/lyzarske-bezecke-trasy/>

¹²⁴ Vgl. OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/2017, S. 51.

¹²⁵ Vgl. BÁBNIČ, 1994, S. 99.

3.4.3 Radfahren

Es gibt hier viele Möglichkeiten nicht nur zum Wandern, sondern auch zum Radfahren. Laut der Broschüre *Freiwaldau Stadt im Herzen der Natur* ist das Altvatergebirge ein Radparadies. In der Umgebung von Freiwaldau (Jeseník) und der Gemeinde Böhmischdorf (Česká Ves) stehen mehr als 100 markierte Strecken zur Verfügung, der Name dieser Strecke ist „Jescyklo“, nächste Möglichkeit stellt der Hexen-Radweg dar. Er führt an die Orte, die mit den Hexenprozessen verbunden sind.¹²⁶ Im Reichensteiner Gebirge (Rychlebské hory) gibt es auch zahlreiche Radwege mit einer Fläche von mehr als 40 km.¹²⁷ Das Gebiet Niedermohrau (Dolní Morava) bietet auch viele Fahrradwege an.¹²⁸

3.4.4 Kurorte und Erholung

Heutzutage gehören zum Altvatergebirge auch verschiedene Heilbäder und Wasserheilanstalten. Am bekanntesten ist wahrscheinlich das Prießnitz-Heilbad in Gräfenberg. Diesen Kurort besuchen solche Patienten, die an Zivilisationskrankheiten leiden.¹²⁹ Laut dem Olomouc Reiseführer gibt es im Prießnitz-Heilbad und auch im Kurort Bad Karlsbrunn (Karlova Studánka) die sauberste Luft in Mitteleuropa.¹³⁰ Das Heilbad in Karlsbrunn (Karlova Studánka) bietet Wasserkuren, Sonnen-, Kohlensäure- und Moorbäder an.¹³¹ Hier werden Lungenerkrankungen, Erkrankungen der oberen Atemwege, chronische Bronchitis oder Asthma behandelt.¹³² Man kann auch das Heilbad Blauda (Bludov) besuchen. Hier kommen die Patienten, welche Nieren- und Harnwegserkrankungen, Erkrankung des Bewegungsapparates oder Atemwegsprobleme haben.¹³³ Sie können auch Schroths Heilbad in Nieder Lindewiese (Lipová – Lázně) besuchen, in dem sich die Rehabilitationsmethoden auf die Behandlung von Hautkrankheiten, Stoffwechselstörungen und

¹²⁶ Vgl. STADT JESENÍK, 2017. *Jeseník (Freiwaldau) Stadt im Herzen der Natur*: Stadt Jeseník, S. 35.

¹²⁷ Vgl. OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/2017, S. 49.

¹²⁸ Vgl. SNĚŽNÍK. *Cykloturistika. Horský resort Dolní Morava ruchu* [online]. Dolní Morava: SNĚŽNÍK, a.s. © 2014 [Zugriff am: 2021-03-07]. Verfügbar unter: <https://www.dolnimorava.cz/cykloturistika>

¹²⁹ Vgl. GROWKA, 2008, S. 87.

¹³⁰ Vgl. OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/2017, S. 40.

¹³¹ Vgl. GROWKA, 2008, S. 39.

¹³² Vgl. BÁBNIČ, 1994, S. 136.

¹³³ Vgl. Ebd., S. 131.

Atemwegserkrankungen konzentrieren.¹³⁴ In Groß Ullersdorf (Velké Losiny) befindet sich auch ein Kurort. Hier werden Atemwegserkrankungen geheilt.¹³⁵ Weitere Behandlung spezialisiert sich auf Neuroinfektionen, insbesondere Poliomyelitis.¹³⁶ In diesem Dorf gibt es auch ein Thermalbad. Es besteht aus vier Außen- und fünf Innenschwimmbädern.¹³⁷

3.4.5 Andere Freizeitaktivitäten

Wenn man wegen des schlechten Wetters nicht Sport treiben kann, bietet das Altvatergebirge viele andere Möglichkeiten an. In Freiwaldau (Jeseník) befindet sich ein Museum, das sich auf die Hexenprozesse bezieht. Des Weiteren findet man hier auch Scharfrichterhaus oder Petr-Bezruč-Theater¹³⁸, Heimatkunde- Museum der Region Freiwaldau oder Vincenz Prießnitz Museum.¹³⁹ Die Stadt Groß Ullersdorf (Velké Losiny) ist bekannt dank der Büttenpapierfabrik und dem Papiermuseum.¹⁴⁰ Für die Besucher werden zwei Besichtigungsrouten vorbereitet, welche die traditionelle Papierherstellungstechnik und Handwerksgeschichte¹⁴¹ Das Altvatergebirge rechnet damit, dass dieses Gebiet auch von Familien mit Kindern besucht wird. Ihnen stehen z. B. Lego-Baustein-Museum und Kinderwelt Sofie in Gräfenberg (lázně Jeseník), Freizeitzentrum in Waldenburg (Bělá pod Pradědem) oder Hirschfarm in Dittershof (Dětrichov) zur Verfügung. Für diejenigen, die Abenteuer mögen, ist der Adrenalin Park in Böhmischdorf (Česká Ves) geeignet.¹⁴²

Nicht nur das Altvatergebirge, sondern auch das Niedere Gesenke (Nízký Jeseník) bietet viele schöne Orte an. Es gibt hier beispielsweise die Höhle "Na Špičáku"¹⁴³ oder die Höhle "Na Pomezí".¹⁴⁴ Es lohnt sich, auch die Stadt Zuckmantel (Zlaté Hory) zu besuchen. Hier befinden sich Stadtmuseum, historische Denkmäler, Ruinen von Burgen Edelstein (Edelštejn), Leuchtenstein (Leuchtštejn) und Koberstein

¹³⁴ Vgl. OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/2017, S. 41.

¹³⁵ Vgl. GROWKA, 2008, S. 95.

¹³⁶ Vgl. BÁBNIČ, 1994, S. 16.

¹³⁷ Vgl. OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/2017, S. 38.

¹³⁸ Vgl. STADT JESENÍK, 2017, S. 43.

¹³⁹ Vgl. OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/2017, S. 40.

¹⁴⁰ Vgl. BÁBNIČ, 1994, S. 46.

¹⁴¹ Vgl. OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/17, S. 38-39.

¹⁴² Vgl. STADT JESENÍK, 2017, S. 36-37.

¹⁴³ Vgl. OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/2017, S. 47-47.

¹⁴⁴ Vgl. BÁBNIČ, 1994, S. 80.

(Kobříč). Man kann auch den Aussichtsturm auf der Bischofskoppe (Biskupská kupa) besichtigen. Nicht weit von Zuckmantel (Zlaté Hory) kann man den Lehrpfad "Tal der verlorenen Stollen" besuchen, wo man das Freilichtmuseum mit der Nachbildung der alten Golderzmühle aus der Zeit des Goldbergbaus findet.¹⁴⁵

Im Reichensteiner Gebirge (Rychlebské hory) gibt es z. B. Jauernig (Javorník). In dieser Stadt befindet sich ein Stadtmuseum und regelmäßig findet hier das internationale Musikfestival statt, weil an diesem Ort der gebürtige Wiener und Musikklassiker Karl Ditters von Dittersdorf lebte. Zu den weiteren touristischen Zielen gehört auch die Stadt Weidenau (Vidnava), die zum städtischen Denkmalschutzgebiet erklärt wurde. Sehenswert sind auch Schloss Johannesberg (zámek Jánský vrch), Teufelskanzel (Čertovy kazatelny), Krbtal (Račí údolí) und der Aussichtsturm auf dem Blaubeerberg (Borůvková hora).¹⁴⁶

Es ist mehr als klar, dass der Reiseverkehr im Altvatergebirge derzeit entwickelt ist. Die Besucher kommen aber nicht nur wegen der Touren. Zu den Hauptattraktionen werden auch Skizentren, Vergnügungs- und Adrenalinparks gezählt. Eine angenehme Zeit erleben hier auch die Menschen, die eher die Ruhe bevorzugen. Für sie steht eine breite Auswahl an Wellnesszentren oder Schwimmbädern zur Verfügung. Überdies können sie auch Museen oder Ausstellungen besuchen. Überall gibt es Restaurants und Imbisse. Das Altvatergebirge bietet heute viel an.

¹⁴⁵ Vgl. OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/2017, S. 46-47.

¹⁴⁶ Vgl. Ebd., S. 48-49.

PRAKTISCHER TEIL

4 Verzeichnis der deutschen und tschechischen Ortsnamen

In diesem Kapitel werden die deutschen Bezeichnungen tschechischer Orte aufgelistet. Dieses Verzeichnis ist in Unterkapitel unterteilt und alphabetisch sortiert. Es werden alle Namen erwähnt, die in dieser Arbeit vorkommen und auch alle, die sich in der Literatur, auf den Hinweistafeln im Altvatergebirge befinden.

4.1 Gebirge/Gipfel

Altvater – Praděd

Altvatergebirge – Hrubý Jeseník

Ameisenhübel – Mravenečník

Ammichsteine – Obří skály

Backofenstein – Pecný

Bärenherd – Medvědí hora

Bischofskoppe – Biskupská kupa

Brandberg – Žárovec

Dreistein – Tři kameny

Eisenberg – Železný vrch

Fichtlich – Smrk

Fuhrmannstein – Vozka

Gneisfelsen der Teufelskanzel – rulové skály Čertovy kazatelny

Goldkoppe – Zlatý chlum

Gottesberg – Boží hora

Großer und Kleiner Rautenberg – Velký a Malý Roudný

Großer Kessel – Velká kotlina

Grulicher /Spieglitzer / Glatzer / Großer Schneeberg – Králický Sněžník

Harichstein – Čertovy kameny

Heidelkoppe – Borůvková hora

Heiligenhübel – Kamzičník

Hinnenwiederstein – Skalnatý vrch

Hohe Heide – Vysoká hole

Hochschar – Šerák
Hutberg - Homole
Kepernik / Glaseberg – Keprník
Kienberg – Smolný vrch
Kleiner Kessel – Malá kotlina
Klein Seeberg – Malý Jezerník
Köhlerberg – Uhlířský vrch
Krebsgrund – Račí údolí
Kreuzberg – Křížový vrch
Maiberg – Velký Máj
Nesselkoppe – Sokolí vrch
Niederer Altvatergebirge/Gesenke – Nízký Jeseník
Ochsenheide - Vřesník
Petersteine – Petrovy kameny
Pumpspeicherkraftwerk „Dlouhé stráně“ – přečerpávací vodní elektrárna Dlouhé stráně (In Betrieb seit 1996¹⁴⁷, wahrscheinlich deshalb gibt es kein deutsches Äquivalent).
Querberg – Příčný vrch
Reichensteiner Gebirge – Rychlebské hory
Roter Berg – Červená hora
Schiefer Heide – Břidličná hora
Schindelberg – Šindelná
Schlossberg – Zámecký vrch
Schlosskamp – Klínová hora
Schwarzberg – Černý vrch
Uhustein - Výrovka
Venusnäpfe – Venušiny misky
Verlorene Steine – Ztracené kameny
Zitterberg – Osikový vrch

¹⁴⁷ Vgl. NETOPIL, 2000. S. 7

4.2 Bauden

Alfredshütte – Alfrédka

Auerhahnbaude – Tetřeví chata

Barborka-Baude – chata Barborka

Franzens Jagdhaus – Františkova myslivna

Georgschutzhau – Jiřího chata (Šerák)

Liechtenstein-Schutzhau – Lichtenštejnská chata

Rudolfsheim – Rudolfova chata

Schäferei – chata Ovčárna

Schlesierhaus – Paprsek

Schweizerei (Altwatergebirge) – Švýcárna

Schweizerei (Grulicher Schneeberg) – chata Na Śniežniku

4.3 Städte

Adamsthal – Adamov

Aloisdorf – Alojzov

Altwasser – Stará Voda

Bad Karlsbrunn – Karlova Studánka

Blauda – Bludov

Böhmischdorf – Česká Ves

Breslau – Vratislav

Deutsch Märzdorf – Horní Bohdík

Dittershof – Děřichov

Dürrseifen – Suchá Rudná

Einsiedel – Mnichov

Eisenberg an der March – Ruda nad Moravou

Franzberg – Frantiřkov

Freiwaldau – Jeseník

Freudenthal – Bruntál

Friedberg – Źulová

Friedersdorf – Čaková

Friedland an der Mohra – Břidličná

Gabel – Vidly
Glatz – Kladsko
Goldenstein – Branná
Gräfenberg – lázně Jeseník
Groß Ullersdorf – Velké Losiny
Groß- und Niedermohrau – Velká a Dolní Morava
Grosswürben – Velké Vrbno
Grulich – Králíky
Hannsdorf – Hanušovice
Heinrichstal – Jindřichov
Hof – Dvorce
Hohenstadt – Zábřeh
Jägerndorf – Krnov
Janowitz – Janovice
Jauernig / Ahornberg – Javorník
Johnsdorf – Janušov
Jungferndorf – Kobylá
Lichtewerden – Světlá Hora
Karlsthal – Karlovice
Klein Mohrau – Malá Morávka
Kleinwürben – Malé Vrbno
Krautenwalde – Travná
Kronfelsthal – Kronfelzov
Kunzendorf – Kunčice
Liebau – Libavá
Mährisch Altstadt – Staré Město pod Sněžníkem
Mährisch Neustadt – Uničov
Mährisch Schönberg – Šumperk
Marschendorf – Maršíkov
Neiße (Polen) – Nysa (Polsko)
Neudorf - Žárová
Nieder Lindewiese – Lipová-lázně (früher Dolní Lipová)
Ober Grund – Horní Údolí
Ober Lindewiese – Horní Lipová

Olmütz – Olomouc
Peterswald – Petříkov
Pickau – Býkov
Ramsau – Ramzová
Reihwiesen – Rejvíz
Reitendorf – Rapotín
Römerstadt – Rýmařov
Rotfloss – Červený Potok
Rudelsdorf – Rudoltice
Sandhübel – Písečná
Schwarzwasser – Černá Voda
Spornhau – Ostružná
Stubeseifen – Stříbrnice
Thomasdorf – Domašov
Troppau – Opava
Waldenburg – Bělá pod Pradědem
Wallstein – Valštein
Weidenau – Vidnava
Weißwasser – Bílá Voda
Wiesenberg – Loučná nad Desnou
Winkelsdorf – Kouty nad Desnou
Würbenthal – Vrbno pod Pradědem
Weigelsdorf – Vikantice
Wemsdorf – Vernířovice
Ziegenhals (Polen) – Glucholazy (Polsko)
Zöptau – Sobotín
Zuckmantel – Zlaté Hory

4.4 Sättel

Gabler Sattel – Videlské sedlo
Glatzer Sattel – Kladské sedlo
Sattel Berggeist – Sedlo Skřítek
Ramsauer Sattel – Ramzovské sedlo

Rotenbergsattel – Červenohorské sedlo

4.5 Burgen

Edelstein – Edelštejn

Eulenburg – Sovinec

Goldenstein – hrad Kolštejn (heute Branná)

Johannesberg – Jánský vrch

Kaltenstein – Kaltenštejn (heute Hradisko)

Koberstein – Kobrštejn

Leuchtenstein – Leuchtštejn

Rabstein – Rabštejn

Reichenstein – Rychleby

Wüstes Schloss – Pustý zámek

4.6 Flüsse und Brunnen

Fluss Biela – řeka Bělá

Fluss Graupa – řeka Krupá

Flüsschen Staritz – říčka Staříč

Fluss March – řeka Morava

Fluss Mittelbordbach – řeka Branná

Fluss Mohra – řeka Moravice

Fluss Oppa – řeka Opava

Fluss Tess – řeka Desná

Gabler Bach – Videlský potok

Glatzer Neiße (in Polen) – Nysa Klodzka (v Polsku)

Großer Seeteich bei Reihwiesen – Velké mechové jezírko na Rejvízu

Heidelbrünnl – Vřesová studánka

Heidelgrabenbach – Borový potok

Hirschbrunn – Jelení studánka

Marchquelle – pramen Moravy

Mertafluss – řeka Merta

Neisser Stausee (Polen) – Niská přehrada (Polsko)

Oppafall – vodopády Bílé Opavy
Rauschende Tess – Hučivá Desná
Silberbach – Stříbrný potok
Staubecken Ottmachau (Polen) – Otmuchovské jezero (Polsko)
Steinseifenbach – Studený potok
Wilde Tess – Divoká Desná¹⁴⁸

¹⁴⁸ Alle deutschen Namen wurden aus diesen Publikationen und Broschüren entnommen:
DAVID, Petr, Vladimír Soukup, Petr David Jr. und Petr Ludvík. 2009. *Jeseníky – Šumpersko a Králický Sněžník. Průvodce po Čechách, Moravě a Slezsku*. Praha: S. & D, S. 10.
GROWKA, Květoslav und Libor MALÝ. 2008. *Jeseníky mezi vzpomínkou a přítomností =: Das Altwatergebirge zwischen Erinnerung und Gegenwart* [online]. Liberec: Knihy 555. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://ndk.cz/uuid/uuid:7bebcdf0-8a8a-11e6-bf08-001018b5eb5c>
GROWKA, Květoslav. 2006. *Zmizelé Sudety: [katalog k výstavě] = Das verschwundene Sudetenland : [der Katalog zur Ausstellung]*. 4., upr. a rozš. vyd. Domažlice: Pro občanské sdružení Antikomplex vydalo Nakladatelství Českého lesa.
NETOPIL, Ivo und Zdeněk GÁBA. 2003. *Jeseníky* [online]. Štíty: Veduta. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://ndk.cz/uuid/uuid:8d493150-7b28-11e4-964c-5ef3fc9bb22f>
NETOPIL, Ivo et al. 2000. *Jeseníky* [online]. Štíty: Veduta. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://ndk.cz/uuid/uuid:56d93550-d0e2-11e5-964f-005056825209>
NETOPIL, Ivo. *Krása Jeseníků: Schönheit des Altwatergebirges = The beauty of Jeseníky*. Štíty: Pavel Ševčík - Veduta, 2015.
SOLNICKÝ, Josef, Jaromír TOMĚČEK und Jaromír DEMEK. 1981. *Jeseníky* [online]. Praha: Panorama. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://ndk.cz/uuid/uuid:04bbd200-1a5f-11e3-b79f-5ef3fc9bb22f>
OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/2017. *Olomouc region, Reiseführer*. Olomouc: Olomoucký kraj.
STADT JESENÍK. 2017. *Jeseník (Freiwaldau) Stadt im Herzen der Natur*: Stadt Jeseník
STADT JESENÍK. 2019. *Kleiner Stadtführer durch Jeseník*. Jeseník: Stadt Jeseník.
Danach aus den Tafeln, die sich im Altwatergebirge befinden
Einige Namen stehen auf der deutschen Wikipedia zur Verfügung:
https://de.wikipedia.org/wiki/Liste_deutscher_Bezeichnung_ort

5 Verschwundene Dörfer

Die folgenden Abschnitte befassen sich mit zwei Dörfern, die nach dem Zweiten Weltkrieg, als an der Grenze große Vertreibungen der deutschen Einwohner stattfanden, fast verschwunden sind. Der theoretische Teil dieser Arbeit bestätigt, dass das Altwatergebirge früher zu den Sudeten gehörte. Es lebten dort zahlreiche deutsche Bewohner, wobei die meisten nach dem Zweiten Weltkrieg vertrieben wurden. Viele dieser Siedlungen wurden verlassen und es dauerte lange Zeit, bis es zur Besiedlung der Dörfer kam. Einige davon wurden ganz abgerissen und verschwanden. Die zwei Dörfer, denen dieses Kapitel gewidmet ist, heißen Neu Josefsthäl und Morgenland.

5.1 Neu Josefsthäl (Josefová)

Der Name der ersten Gemeinde lautet Neu Josefsthäl. Heute gibt es an diesem Ort einen Naturlehrpfad mit Hinweistafeln. Dem Dorf Neu Josefsthäl widmete sich auch Pavel Mareš. Er schrieb ein Buch, gab ein Interview und hat viele Informationen auf der Webseite neu-josefsthäl.cz/de publiziert.

Auf der Tafel Nr. 4 ist die Geschichte der Gemeinde Josefsthäl beschrieben. Dabei ergibt sich, dass Josefsthäl zusammen mit einer Glashütte im Jahr 1732 vom damaligen Besitzer des Gutes von Goldenstein, dem Prinzen Joseph Adam von Lichtenstein gegründet wurde.¹⁴⁹ Wie Pavel Mareš im Interview berichtet, befindet sich diese Gemeinde im Tal des Flüsschens Rauschbordbach (Hučava), nicht weit von dem Dorf Goldenstein (Branná) entfernt. Sie liegt in der Höhe von 812 m über dem Meeresspiegel und wenn man diesen Ort besuchen möchte, muss man das grüne Wanderzeichen suchen. Es beginnt in Goldenstein (Branná) und führt auf Fuhrmannstein (Vozka).¹⁵⁰ Heute versteckt sich in dem Wald nur das ehemalige

¹⁴⁹ Vgl. LESY ČR, 2014. Naučná trasa SKLÁŘSKÁ OSADA JOSEFOVÁ A LESNÍ ŽELEZNICE – stanoviště č. 4: DĚJINY OSADY JOSEFOVÁ

¹⁵⁰ Vgl. MAREŠ, Pavel, 2018. Bývalou osadu Josefová v Jeseníkách založili skláři. Dnes tam stojí jediný dům. Interview durch Miroslav KOBZA. In: Český rozhlas Olomouc [online]. 01. 07.2018. [Zugriff am: 2021-12-21]. Verfügbar unter: <https://olomouc.rozhlas.cz/byvalou-osadu-josefova-v-jesenikach-zalozili-sklari-dnes-tam-stoji-jediny-dum-6372771>

Forsthaus, das zu Erholungszwecken dient. Des Weiteren findet man hier auch ein paar Fundamente der Häuser und Reste der Waldeisenbahn.¹⁵¹

Die Tafel Nr. 4 behauptet, dass die abgelegene Lage der Gemeinde hoch in den Bergen ihrem Zweck entsprach – also der Herstellung des Glases und der Produktion von Glasprodukten.¹⁵² Zu den wichtigen Rohstoffen, die sich in der Gemeinde befanden und hier auch hergestellt wurden, gehörten Sand, Quarz und Pottasche (Kaliumkarbonat).¹⁵³

Mit der Errichtung der Glashütte kamen hier die ersten Menschen. Zur Besiedlung der Gemeinde und der Glashütte ist erst am 31. Dezember 1734 gekommen. Neu Josefthal wurde im Laufe der Zeit besiedelt, weil neue Glasmacher kamen. Die Bewohner der Gemeinde stammten meist aus Josefthal (Josefová) oder Umgebung.¹⁵⁴ Die erste Saison begann im Jahr 1736, weil es lange dauerte, bis die Stelle aufgeräumt und zur Besiedlung vorbereitet wurde. Auch die Herstellung der notwendigen Rohstoffe hat viel Zeit in Anspruch genommen – dabei mussten der Ofen und alle wichtigen Fabriken und Einrichtungen gebaut werden – hauptsächlich das Sägewerk und Pochwerk.¹⁵⁵ Diese Glashütte bestand aus dem Schmelzofen, einem Brunnen, dem Depot, einer Bindestube und der Wohnung des Hüttenmeisters.¹⁵⁶

Im Jahr 1747 wurden hier folgende Glasprodukte hergestellt: Tafelglas, Kreideglas, gewöhnliches Glas – Gläser und Flaschen, einige Arten von Butzenscheiben und nicht verziertes Kreideglas. Die Flaschen für Andersdorfer Sauerbrunnen und dekorierte Spirituosensflaschen wurden in den Jahren von 1781 bis 1786 produziert. Die letzte Saison dauerte von Dezember 1789 bis 31. Juli 1790 und es wurden Kreide- und einfaches Glas, Krüge, Gläser, Spiegel, Flaschen usw. erzeugt.¹⁵⁷

¹⁵¹ Vgl. MAREŠ, Pavel. *Neu Josefthal: vergessene Perle der Glasindustrie im Altvatergebirge*. Erste Auflage. Übersetzt von Ingeborg CÄSAR, übersetzt von Erika VOSAHLO. Šumperk: Verband der Deutschen Nordmähren – Adlergebirge e.V., Begegnungszentrum Mährisch Schönberg, 2016. S. 3.

¹⁵² Vgl. LESY ČR, 2014, stanoviště č. 4

¹⁵³ Vgl. MAREŠ, 2016, S. 4

¹⁵⁴ Vgl. LESY ČR, 2014. Naučná trasa SKLÁŘSKÁ OSADA JOSEFOVÁ A LESNÍ ŽELEZNICE – stanoviště č. 2a: OBYVATELÉ OSADY JOSEFOVÁ

¹⁵⁵ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 150.

¹⁵⁶ Vgl. MAREŠ, Pavel, 2015. Die Glashütte in Neu Josefthal. *Neu Josefthal* [online]. Mährische Schönberg. 2015 [Zugriff am: 2021-12-21]. Verfügbar unter: <http://www.neu-josefthal.cz/de/flashutte>

¹⁵⁷ Vgl. Ebd.

Im Jahr 1790 erfolgte der Verkauf von Grundstücken und Objekten der Glashütte, weil sie nicht mehr funktionierte.¹⁵⁸ Wie Mareš berichtet, kaufte das Gebäude Anton Hilgart ab und es wurde für Wohn- und Wirtschaftszwecke genutzt.¹⁵⁹ Die Glashütte war 58 Jahre in Betrieb. Sie hörte auf zu existieren, weil in Blumenbach (Květná) zwischen Mährisch Altstadt (Staré Město) und Kunzendorf (Kunčice) eine neue Glashütte gegründet wurde.¹⁶⁰ Nach ihrer Schließung blieben die Bewohner in der Gemeinde und kauften sich vom Frondienst frei, sie besaßen die Ländereien und Gebäude. Die Menschen lebten unter extremen Bedingungen auf ihren Feldern, sie mussten sich gegenseitig helfen, weil z. B. der Winter viel länger als im Tal dauerte.¹⁶¹

Die Einwohnerzahl ist nach dem Zusammenbruch nicht gleich geblieben. Im Jahr 1793 gab es hier 74 Bewohner, später haben sich die Zahlen verdoppelt und im Jahr 1868 lebten in der Gemeinde 131 Personen. Nach der Volkszählung am 15. Februar 1921 wohnten in der Gemeinde 85 Menschen.¹⁶²

Pavel Mareš behauptet, dass die Bewohner hauptsächlich im Wald beschäftigt waren, sie bedienten auch die Waldeisenbahn.¹⁶³ Sie entstand im Zeitraum von 1896 bis 1897, und zwar im rechten Teil des Tales des Rausbordbaches (Hučava). Mareš führt in seinem Buch an, dass sie von Franzenthal (Františkov) zum Holzabladeplatz bei der Buchäckermühle führte, wo sich die Abzweigung in Richtung Neu Ullersdorf (Nové Losiny) befand, wobei sie bei Kaspers Mühlgraben endete. In diesem Werk erfährt man auch, dass die Hauptstrecke zusammen mit der Seilbahn 5 942 m lang war. Weitere Abzweigungen und Nebenstrecken wurden im Jahr 1900 gebaut, es handelte sich um insgesamt 9 330 m.¹⁶⁴ Die interessanteste Einrichtung der Waldeisenbahn war laut Mareš der Bremsberg. Er diente zur Beförderung von Holz von den Hängen bis zur Hauptstrecke.¹⁶⁵ Der Untergang der Waldeisenbahn und des Bremsbergs kann wahrscheinlich auf die 20er und 30 Jahre des 20. Jahrhunderts datiert werden. Diese

¹⁵⁸ Vgl. LESY ČR, 2014. Naučná trasa SKLÁŘSKÁ OSADA JOSEFOVÁ A LESNÍ ŽELEZNICE – stanoviště č. 1: BÝVALÁ SKLÁŘSKÁ OSADA

¹⁵⁹ Vgl. MAREŠ, 2016, S. 17.

¹⁶⁰ Vgl. LESY ČR, 2014. stanoviště č. 2a

¹⁶¹ Vgl. Ebd.

¹⁶² Vgl. MAREŠ, 2016, S. 27.

¹⁶³ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 150.

¹⁶⁴ Vgl. MAREŠ, 2016, S. 48-49.

¹⁶⁵ Vgl. Ebd., S. 53.

Tatsache hängt mit der Verstaatlichung der Wälder nach der Landreform zusammen.¹⁶⁶

Neu Josefsthäl war laut Mareš ein selbständiges Dorf, viele Männer arbeiteten als Holzfäller, manchmal halfen auch die Frauen. Sie kümmerten sich aber eher um Gärten und Felder.¹⁶⁷ In der Gemeinde gab es ein Forsthaus, eine Schule, ein Feuerwehrhaus, eine Kapelle, eine städtische Linde und ein Gasthaus.¹⁶⁸ Mareš zufolge besaß diese Gaststätte die Familie Hilgart. In diesem Gasthof fanden z. B. Hochzeiten und Beerdigungen statt. Mareš beschreibt auch die guten Zeiten des Dorfes, als die Gemeinde um die Jahrhundertwende das höchste Einkommen hatte, und als die polnischen Arbeiter in Neu Josefsthäl untergebracht und die Eisenbahnen gebaut wurden. Sie wohnten hier und gehörten zu den häufigsten Gästen des Gasthauses.¹⁶⁹

Laut Mareš gab es hier eine Einklassenschule, im zweiten Teil des Gebäudes befand sich die Wohnung des Lehrers. Diese Schule besuchten nicht nur die Kinder aus Neu Josefsthäl, sondern auch die Bewohner der angrenzenden Siedlungen, die beispielsweise aus Hinter Aloisdorf (Zadní Alojsov) oder Neu Goldenstein (Nová Branná) stammten. Im Jahr 1945 erfolgte die Schließung der Schule.¹⁷⁰

Wie Mareš berichtet, besuchten die Menschen jeden Sonntag die Kirche in Goldenstein (Branná) und auf dem Rückweg gingen die Männer in die Kneipe und warteten bis sich die Frauen entschieden haben, die Einkäufe zu erledigen. Dann begaben sie sich zusammen zurück in die Gemeinde. Auf der Straße konnte man zahlreiche Heiligenbilder sehen, weil die Bewohner sehr fromm waren.¹⁷¹

Die Gemeinde existierte bis zum Ende des Zweiten Weltkriegs. Dann kam es zur Vertreibung der Bewohner:

„Der 2. Weltkrieg hat das Schicksal der Ortsbewohner hart getroffen. Auf den Schlachtfeldern fielen insgesamt 10 Männer, die meisten 1944. Im

¹⁶⁶ Vgl. LESY ČR, 2014. Naučná trasa SKLÁŘSKÁ OSADA JOSEFOVÁ A LESNÍ ŽELEZNICE – stanoviště č. 3: LESNÍ ŽELEZNICE FRANTIŠKOV – JOSEFOVÁ

¹⁶⁷ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 150.

¹⁶⁸ Vgl. LESY ČR, stanoviště č. 2a

¹⁶⁹ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 150.

¹⁷⁰ Vgl. MAREŠ, 2016, S. 5.

¹⁷¹ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 150.

*Herbst 1945 begann die Vertreibung der Ortsbewohner nach Deutschland. Nach Bayern kamen drei Familien, nach Hessen fünf Familien. Die Aussiedlung wurde im Jahre 1946 fortgesetzt und so kamen noch zwei Familien nach Baden-Württemberg. Pro Person konnten 40 kg mitgenommen werden, alles andere blieb zurück. Das Vieh kam nach Neu Ullersdorf (Nové Losiny) und Goldenstein (Branná). Im Jahre 1948 wurden die letzten vier Familien ins Inland vertrieben.*¹⁷²

Einige Gebäude sind erhalten geblieben und dienten als Hinterland der Forstarbeiter. Nur Ludmila Wintrová lebte in Neu Josefthal, bis zu ihrem Tod im Jahr 1956.¹⁷³ Nachfolgende Kollektivierung der Landwirtschaft und die Entstehung von Staatshöfen, weniger anspruchsvolle Arbeit und ein bequemes Leben im Tal verursachten, dass sich für Neu Josefthal niemand interessierte. In den 60er Jahren des 20. Jahrhunderts wurden die Reste zerstörter Gebäude für Baustoff verkauft oder abgerissen. In den 80er Jahren des 20. Jahrhunderts war die ganze Gemeinde bewaldet. Heute kann man hier nur das Bauwerk des ehemaligen Forsthauses mit einem Wirtschaftsgebäude, einen Bildstock und ein Steinmarmorkreuz mit der Aufschrift "ZUR UHRE GOTTES" sowie eine Inschrift auf dem Sockel des Kreuzes „ERRICHTET VON DEN BEWOHNERN NEU JOSEFSTHAL 1944“ finden.¹⁷⁴

5.2 Morgenland (Ranná)

Das zweite Dorf, das heute nicht mehr existiert, ist Morgenland. Es lag oberhalb der Gemeinde Klein Mohrau (Malá Morávka), und zwar zwischen diesem Ort und Bad Karlsbrunn (Karlova Studánka). Wenn man Morgenland besuchen möchte, muss man der roten Wanderwegmarkierung folgen. Auf den Landkarten wird dieser Ort als Ranná (Morgen) bezeichnet. Früher hieß er aber Morgenland, weil die dortige Morgendämmerung wirklich pompös sei.¹⁷⁵ Für viele Einwohner von Klein Mohrau

¹⁷² MAREŠ, 2016, S. 6.

¹⁷³ Vgl. LESY ČR, 2014, stanoviště č. 2a

¹⁷⁴ Vgl. Ebd.

¹⁷⁵ Vgl. ŠUBA, Pavel. 2020. Příběh osady Morgenland: Poprvé ji srovnali se zemí Švédi, zanikla ale až s poválečným odsunem. In: Český rozhlas, plus [online]. 17.11.2020. [Zugriff am: 2021-04-07]. Verfügbar unter: <https://plus.rozhlas.cz/pribeh-osady-morgenland-poprve-ji-srovnali-se-zemi-svedi-zanikla-ale-az-s-8128978>

(Malá Morávka) und Umgebung war Morgenland ein mystischer Ort mit außergewöhnlicher Energie.¹⁷⁶

Es ist nicht klar, wann, wie und warum die Gemeinde an diesem Ort entstand. Man kann aber vermuten, dass es dazu irgendwann im Hochmittelalter kam, wobei den Hauptgrund die Ablagerung von Eisenerz und Gold darstellte.¹⁷⁷ Die Tafel, die sich auf dem Gelände dieser ehemaligen Siedlung befindet, behauptet, dass der Ursprung dieses Dorfes und das Schicksal vieler Einwohner mit dem Abbau und der Verarbeitung von Eisenerz zusammenhängen. Auch andere Bewohner von Morgenland beteiligten sich an der Herstellung von Holzkohle. Neben Bergleuten ließen sich hier auch Bauer nieder. Jeder hatte hier ideale Bedingungen. Der gesamte Hang von Eisenberg (Železný vrch) ist durch Eisenerzvorkommen gekennzeichnet. Die Hänge waren immer mit dichten Mischwäldern bedeckt und die umliegenden Wiesen erstreckten sich nach Südosten. Bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts lebten hier Waldarbeiter, Bauer und kleine Handwerker.¹⁷⁸

In diesem Gebiet gab es in der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts einige der wichtigsten Bergbaufelder von Klein Mohrau (Malá Morávka). Ihre Zerstörung durch die Schweden während des Dreißigjährigen Krieges bedeutete die Unterbrechung der metallurgischen Produktion in den örtlichen Hütten. Der Bergbau wurde aber bald wieder aufgenommen. Um ein Beispiel anzuführen: Bis Juli 1852 wurde im Bergbaugbiet Perlshof, das im Süden an Morgenland grenzt, das Erz gefördert.¹⁷⁹

In der Gemeinde Morgenland lebten nur die Sudetendeutschen.¹⁸⁰ Zu ihnen gehörte auch Adolf Haubelt, den Pavel Šuba fand. Er war wahrscheinlich der letzte lebende

¹⁷⁶ Vgl. HÝBNER, Martin. Vzpomínky na Morgenland, z dopisu Martina Hýbnera, *MORGENLAND, historie zmizelé jesenícké osady*. [online]: © 2019 Morgenland, 2020 [Zugriff am: 2021-04-07].

Verfügbar unter: <https://morgenland.webnode.cz/1/vzpominky-na-morgenland/>

¹⁷⁷ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 175.

¹⁷⁸ Vgl. HORNIŠER, Igor. Muzeum Kapličkový vrch, 2010. ZASTAVENÍ 3 – Morgenland – vesnice. *Pěší stezka Muzeum Wide Web*. Malá Morávka, © Rýmařovsko, o. p. s.

¹⁷⁹ Vgl. HORNIŠER, Igor. Ranná neboli Morgenland, zaniklá osada u Malé Morávky. *Jeseníky, Rychlebské hory*, 5/2020 [online]. Bruntál, [Zugriff am: 2021-04-13]. Verfügbar unter:

<https://jeseniky.ochranaprirody.cz/res/archive/291/071769.pdf?seek=1594231184>, S. 10-11.

¹⁸⁰ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 175.

Eingeborene aus Morgenland (er starb am 23. 12. 2019).¹⁸¹ Er wurde am 22. Oktober 1938 als fünftes Kind geboren. Er lebte mit seiner Familie direkt in Morgenland, ihr Haus war nicht weit von der Hütte entfernt, die noch heute steht. Sein Vater arbeitete als Schuhmacher und Bauer. Seine Mutter hat sich angeblich um das Haus und den Hof gekümmert. Haubelt besuchte ab 1944 die Schule in Klein Mohrau (Malá Morávka). Er erzählte Šuba, dass er dort nicht gehen wollte, weshalb er manchmal wegrannte. Die Reise zur Schule war lang und im Winter, als viel Schnee fiel, sehr anstrengend. Er sagte, sein Vater müsse seinen Weg gehen, wobei er entlang des Weges viele Zweige stehen ließ, damit Adolf den Weg nach Hause finden könnte.¹⁸²

Laut Haubelt bestand das Haus aus einer Küche, einem Schlafzimmer, einem Kinderzimmer und einem Ausgedinge (Altersitz) für seinen Großvater. Es umfasste auch eine Schuhmacher-Werkstatt mit drei Nähmaschinen, zwei Pressen, einer Mühle und einer Poliermaschine.¹⁸³

„An Tieren hatten wir vier Kühe, vier Ziegen, zwei Schweine, Hühner, Gänse, vier Bienenvölker, einen Hund und mehrere Katzen. Daneben eine Forelle im hauseigenen Brunnen zur Überprüfung der Wasserqualität. Solange die Forelle lebte, war das Wasser genießbar.“¹⁸⁴

Laut Haubelt wachten die Bewohner um 5 Uhr morgens auf, zuerst mussten sie sich um den Stall und die Tiere kümmern, die Mutter kochte Kartoffeln für Schweine. Darüber hinaus mussten sie auch die Kühe und Ziegen füttern und melken. Zum Frühstück wurden oft Kartoffeln gegessen, die mit der Gabel zerdrückt, mit heißer Milch beträufelt und mit einer Prise Salz gewürzt wurden. Laut dem Dokument von Pavel Šuba gab es in Morgenland keinen Strom, weshalb die Bewohner die Petroleumlampen anzünden mussten, es gab hier weder Wasser noch Abwasser. Die Latrinen befanden sich in der Nähe des Mistes. Jedes Haus verfügte über seinen eigenen Brunnen.¹⁸⁵

¹⁸¹ Vgl. ŠUBA, Pavel. Sehr geehrter Herr Haubelt. *MORGENLAND, historie zmizelé jesenické osady*. [online] © 2019 Morgenland, 2020 [Zugriff am: 2021-04-15]. Verfügbar unter: <https://morgenland.webnode.cz/1/sehr-geehrter-herr-haubelt/>

¹⁸² Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 175.

¹⁸³ Vgl. HAUBELT, Adolf. [E-Mail Kommunikation mit Pavel Šuba, der mit Adolf Haubelt in Kontakt war]. 13.04. 2021, 17:51 CET [Zugriff am 2021-04-13].

¹⁸⁴ Ebd.

¹⁸⁵ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 175.

Adolf Haubelt beschrieb während der Kommunikation mit Pavel Šuba auch seine Kindheit. Er empfand sie als sehr einsam. Er erinnerte sich, wie er mit seinen Eltern auf das Feld ging. Sie arbeiteten, er legte sich auf die Decke und sah zum Himmel auf. Er behauptet, dass sie vom Krieg gar nicht betroffen waren, in Morgenland gab es keine Kämpfe, wobei hier nur die Flugzeuge flogen. Sie bewegten sich in der Umgebung von Altvater (Praděd) und Petersteinen (Petrovy kameny).¹⁸⁶

Morgenland war in der weiteren Umgebung bekannt. Schon vor dem Krieg führte ein Touristenweg von Klein Mohrau (Malá Morávka) nach Karlsbrunn (Karlova Studánka) und auf den Altvater (Praděd). Jeder Tourist machte dort Halt. Es gab aber auch solche Besucher, für die Morgenland das direkte Ziel ihres Spaziergangs darstellte. Der Grund für den Ruhm war der Josef Fritschs Exkursionsgasthof. Vor dem Zweiten Weltkrieg fanden am Wochenende in Morgenland viele Tanzpartys statt, auf denen eine Scheunenband oder Fitz August aus Klein Mohrau (Malá Morávka) spielte. Rudolf Glatr sprach im Dokument Morgenland über dieses Gasthaus. Laut Glatr gab es dort gutes Essen, wie z. B. Wildgulasch, Brot mit Butter oder Hüttenkäse.¹⁸⁷ Die Vertreibung erfolgte auch an diesem Ort, und zwar am 6. 9. 1946. Haus des Josef Fritz wurde nach dem Umzug dem Erdboden gleichgemacht. So verlor Klein Mohrau (Malá Morávka) ihren Lieblingsausflugsort.¹⁸⁸

Nach dem Zweiten Weltkrieg wurden alle Deutschen gewaltsam vertrieben. Laut dem Dokument standen die Russen an erster Stelle, sie benahmen sich schrecklich, durchsuchten jedes Haus und nahmen alles, was ihnen gefiel. Sie haben die deutschen Frauen vergewaltigt. Haubelt erzählte, dass seine Mutter die schlechteste Kleidung trug, um alt auszusehen, wobei die Schwestern in den Wald rannten, weil dort die Russen Angst hatten.¹⁸⁹ Pavel Šuba fragte Adolf Haubelt, wie die Vertreibung aus Morgenland aussah. Er antwortete wie folgt:

„Eine Familie wurde schon im Mai 1946 vertrieben. Meine Eltern und die restlichen Bewohner vom Morgenland mussten am 13. September 1946 ihre Heimat verlassen. Zuvor musste die Ernte eingebracht werden. Am

¹⁸⁶ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 175.

¹⁸⁷ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 175.

¹⁸⁸ Vgl. FREUDENTHALER LÄNDCHEN, 2005, Hostinec Josefa Fritsche, *MORGENLAND, historie zmizelé jesenické osady*. [online] © 2019 Morgenland, 2019 [Zugriff am: 2021-04-13]. Verfügbar unter: <https://morgenland.webnode.cz/l/vyletni-hostinec/>

¹⁸⁹ Vgl. Ebd., Fußnote Nr. 175.

Tag der Vertreibung kamen Lastwagen auf das Morgenland. Die Häuser mussten abgeschlossen werden und die Schlüssel an den Kommandanten übergeben werden. Das Gepäck (50 kg pro Person) wurde auf die Lastwagen verladen. Dann konnten die Personen aufsitzen. Jetzt ging die Fahrt nach Freudenthal (Bruntal) ins Lager. Im Lager wurde das Gepäck kontrolliert (Gewicht und Inhalt) und eingelagert. Die Menschen bezogen ein Matratzenlager in der ehemaligen Fabrik Machold. Ich kann mich noch an Ungeziefer, (vor allem Wanzen) in den Matratzen erinnern. Als Toilette diente eine Latrine im Hof. Essen gab es sehr wenig. Am Morgen wurden viele erwachsene deutsche Lagerinsassen zur Zwangsarbeit in die Stadt Freudenthal abkommandiert. Der Aufenthalt im Lager Freudenthal dauerte 14 Tage. Dann wurden wir in einen Viehwagon verfrachtet, in dem sich das Gepäck befand. In jedem Wagon waren ca. 32 Personen. Als Toilette diente ein Wassereimer. Die Wagons wurden versiegelt. Dann ging die Fahrt gegen Westen los. Über Olmütz, Prag, Pilsen ging es nach Furth im Walde in Bayern. Die Fahrt dauerte 3 Tage. Während dieser Zeit gab es keine Verpflegung.“¹⁹⁰

Nach der Umsiedlung der ursprünglichen Eigentümer kam es zum Verfall der Häuser. Die Tschechen, die sich an der Grenze niederließen, waren nicht daran interessiert, in einer Siedlung ohne Strom zu leben. Aus diesem Grund diente Morgenland in den ersten Jahren nach dem Krieg nur als Baumaterialquelle. Die Gebäude verfielen, bis sie in den 1950er Jahren abgerissen wurden. Heute ist es fast unmöglich, die Fundamente mehrerer Häuser zu finden, die sich in einem hohen, manchmal undurchdringlichen Busch befinden. Aber am Ende blieb nur ein Haus stehen.¹⁹¹

Heute würde man nicht erkennen, dass es an diesem Ort eine Gemeinde gab. Diese Tatsache wird nur durch Hinweistafeln bestätigt, die auf dem Weg nach Morgenland stehen (der Herausgeber dieser Hinweistafeln ist das Muzeum Kapličkovy vrch). Man kann hier nur ein Haus und eine große Esche sehen. Das Dorf ist sonst eine große Wiese.¹⁹²

¹⁹⁰ HAUBELT, Adolf. [E-Mail Kommunikation mit Pavel Šuba, der mit Adolf Haubelt in Kontakt war]. 13. 04. 2021, 17:51 CET [Zugriff am 2021-04-13].

¹⁹¹ Vgl. ŠUBA, Pavel. Na samotě u lesa. *MORGENLAND, historie zmizelé jesenické osady*. [online] © 2019 Morgenland, 2020 [Zugriff am: 2021-04-13]. Verfügbar unter:

<https://morgenland.webnode.cz/l/na-samote-u-lesa-dum-ktery-zustal/>

¹⁹² Eigene Untersuchung.

6 Statistik der Touristen im Altvatergebirge

Dieses Kapitel hat zum Ziel, verschiedene Statistiken über die Anzahl der Touristen im Altvatergebirge zu analysieren. Die Hauptquelle stellt die Statistik über die Anzahl der Besucher dar, die von Ing. Ivana Kulíšková, der Projektmanagerin des Tourismusverbandes im Altvatergebirge zur Verfügung gestellt wurde. Die Definition des Begriffs "Kollektivunterkünfte" lautet wie folgt:

„Gruppenunterkünfte mit meist minimalem Komfort wie Touristen- und Massenlager, Vereins- und Clubhäuser, Jugend- und Sportquartiere, Berghütten usw.“¹⁹³

Der Tourismusverband Altvatergebirge (Jeseníky sdružení cestovního ruchu) gab im Jahr 2018 eine Analyse in Auftrag. Aus dieser Untersuchung geht hervor, dass z. B. die Regionen Freiwaldau (Jeseník) und Mährisch Schönberg (Šumperk) in dem betroffenen Jahr von ca. 1,1 Millionen Personen besucht wurden. Wenn dazu noch die Gäste, die in Freudenthal (Bruntál) und Grulich (Králíky) mehrere Tage verbrachten und auch alle Menschen, die dort einen eintägigen Ausflug machten, hinzugefügt werden, steigt die Zahl auf 5,2 Mio. Touristen.¹⁹⁴

Die Datenanalyse von Ing. Ivana Kulíšková heißt Statistik über die Zahl von Kollektivunterkünften in den Quartalen des Jahres. Sie enthält Angaben zur Anzahl der Gäste und Übernachtungen von 2010 bis 2020, die noch in verschiedene Gebiete unterteilt werden. Konkret handelt es sich um Freiwaldau (Jeseník), Mährisch Schönberg (Šumperk), Altvatergebirge (Jeseníky), Zentralmähren (střední Morava) und den Olmützer Kreis (Olomoucký kraj). Sie wurde ausführlich analysiert. Sie zeigt, dass der Tourismus in diesen Gebieten im Laufe der Zeit immer beliebter wurde. Allgemein kann man sehen, dass am häufigsten das Altvatergebirge besucht wurde. Im Jahr 2018 gab es in den Kollektivunterkünften im Altvatergebirge 328 273

¹⁹³ LUSTAT STATISTIK LUZERN. Definitionen. *Lustat statistik Luzern*. [online]. Luzern: LUSTAT Statistik Luzern © 2021 [Zugriff am: 2021-03-27]. Verfügbar unter: <https://www.lustat.ch/services/lexikon/definitionen?id=1129>

¹⁹⁴ Vgl. KUBA, František und Petr KRŇÁVEK. Turistů v Jeseníkách asi bude víc, než se původně čekalo. In: *Bruntálský a Krnovský deník.cz* [online]. Moravská Ostrava: VLTAVA LABE MEDIA, 2019. [Zugriff am: 2021-02-25]. Verfügbar unter: <https://bruntalsky.denik.cz/z-regionu/turistu-v-jesenikach-asi-bude-vic-nez-se-puvodne-cekalo-20190728.html>

Besucher, im Jahr 2019 waren es 360 813, aber im Jahr 2020 nur 257 132 Gäste, weil die Tschechische Republik von der Corona-Pandemie betroffen wurde.¹⁹⁵

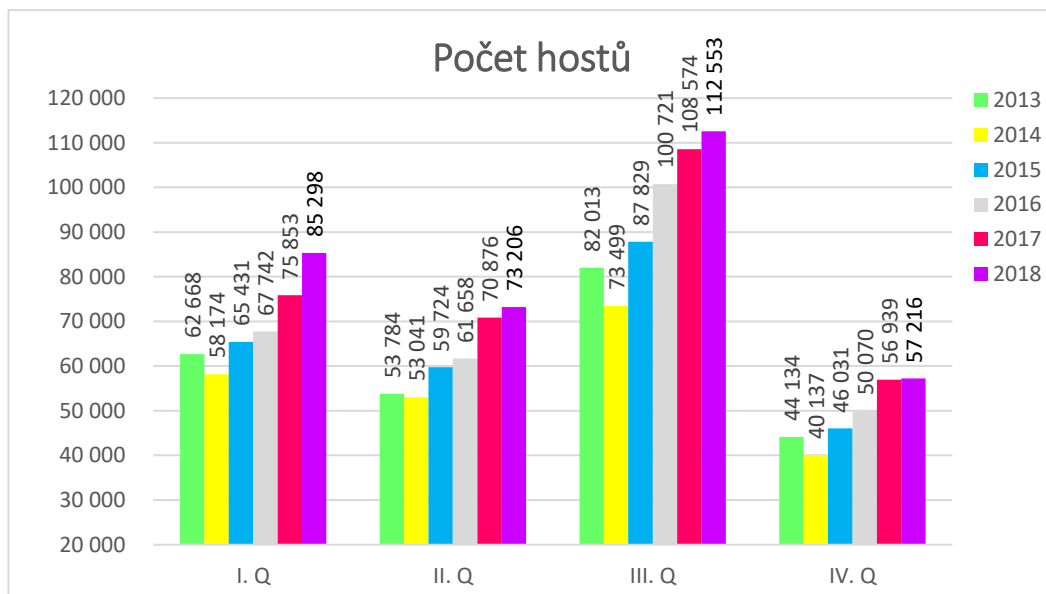


Abb. I: Die Anzahl der Gäste im Altvatergebirge von 2013 bis 2018

Quelle: Ing. Ivana Kulišková, Projektmanagerin des Tourismusverbandes im Altvatergebirge (Kommunikation per E-Mail)

Sehr interessant ist die oben angeführte Grafik, die über die Anzahl der Gäste im Altvatergebirge von 2013 bis 2018 informiert. Man kann sehen, dass die meisten Personen das Altvatergebirge im dritten Quartal besuchten, d. h. in den Monaten Juli, August und September. Der Grund liegt vor allem darin, dass die Kinder in diesem Zeitraum Ferien haben. Deswegen machen viele Familien Ausflüge oder fahren in den Urlaub. An zweiter Stelle steht das erste Quartal, d. h. Januar, Februar und März, weil die Menschen oft ins Gebirge fahren, um den Winter zu genießen und Skizentren zu besuchen. Sie können Langlaufski, Ski oder Snowboard fahren. Den dritten Platz belegte das zweite Quartal, d. h. April, Mai und Juni. Durch die geringste Anzahl der Gäste zeichnet sich das vierte Quartal, (Herbst und Ende des Jahres), weil das Wetter oft schlecht ist. Zu den weiteren Gründen dieser Entwicklung gehört auch die Tatsache, dass die Kinder wieder zurück zur Schule gehen. Deshalb bleiben die meisten Menschen eher zu Hause. Aus diesem Säulendiagramm kann man herauslesen, dass der Tourismus immer beliebter wird, weil die Zahlen fast jedes Jahr

¹⁹⁵ Vgl. KULÍŠKOVÁ, Ivana. Statistika turistů v Jeseníkách [E-Mail Kommunikation]. 10. 02. 2021, 20:00 CET [Zugriff am 2021-02-25]. Excel – Tabelle.

steigen.¹⁹⁶ Es widmet sich nicht den Jahren 2019 und 2020. Diese werden in den folgenden Abschnitten analysiert.

6.1 Corona-Pandemie

Das Jahr 2020 war durch die Corona-Pandemie gekennzeichnet. Was die Statistik von Ing. Ivana Kulišková betrifft, ist mehr als klar, dass das Coronavirus für den Reiseverkehr fatale Folgen hat.

Die Zahlen zeigen, dass die Pandemie im ersten Quartal des Jahres 2020 noch nicht so kritisch war, weil die Maßnahmen erst ungefähr im März eingeführt wurden. Die Unterschiede zwischen den einzelnen Jahren sind nicht so groß.

| Tabelle 1 - Entwicklung der Anzahl der Gäste – I. Quartal | 2019 | 2020 |
|--|-------------|-------------|
| Altvatergebirge | 88 701 | 79 712 |
| Mährisch Schönberg | 49 168 | 45 246 |
| Freiwaldau | 39 522 | 34 466 |
| Olmützer Kreis | 169 826 | 140 210 |

Im zweiten Quartal gibt es zwischen den Jahren 2019 und 2020 schon wesentliche Unterschiede, weil die Unterkünfte aufgrund der Pandemie geschlossen wurden. Viele Menschen hatten Angst, weshalb sie mit ihren Familienmitgliedern zu Hause blieben.

| Tabelle 2 - Entwicklung der Anzahl der Gäste – II. Quartal | 2019 | 2020 |
|---|-------------|-------------|
| Altvatergebirge | 84 130 | 25 838 |
| Mährisch Schönberg | 45 456 | 12 869 |
| Freiwaldau | 38 674 | 12 969 |
| Olmützer Kreis | 195 123 | 47 246 |

Im dritten Quartal gab es nicht mehr so strenge Maßnahmen. Dies führte dazu, dass die Zahlen in diesem Zeitabschnitt nicht gesunken sind, wobei die Besucherzahl in einigen Gebieten sogar gestiegen ist, weil Reisen eingeschränkt war und die Menschen mehr Zeit in der Tschechischen Republik verbrachten.

¹⁹⁶ Vgl. Ebd.

| Tabelle 3 - Entwicklung der Anzahl der Gäste – III. Quartal | 2019 | 2020 |
|--|-------------|-------------|
| Altwatergebirge | 122 509 | 132 880 |
| Mährisch Schönberg | 65 259 | 70 163 |
| Freiwaldau | 57 250 | 62 717 |
| Olmützer Kreis | 256 176 | 244 288 |

Im vierten Quartal kam es zu einem markanten Rückgang der Besucherzahl. Im Jahr 2020 war die Anzahl der Gäste am niedrigsten seit 2010. Damals wurde das Altwatergebirge von 30 802 Touristen besucht. Neun Jahr später waren es 65 473 Gäste und im letzten Jahr nur 18 702 Personen. In dieser Zeit waren alle Restaurants, Hotels und andere Dienstleistungsbetriebe geschlossen, d. h. man konnte nicht im Restaurant sitzen und es wurden nur solche Unterkünfte angeboten, die mit Geschäftsreisen verbunden waren.

| Tabelle 4 - Entwicklung der Anzahl der Gäste – IV. Quartal | 2019 | 2020 |
|---|-------------|-------------|
| Altwatergebirge | 65 473 | 18 702 |
| Mährisch Schönberg | 36 085 | 9 167 |
| Freiwaldau | 29 388 | 9 535 |
| Olmützer Kreis | 154 908 | 35 771 |

Die Differenzen in der Anzahl der Gäste von Kollektivunterkünften zwischen 2019 und 2020 sind riesig. Der Unterschied in der Besucherzahl im Altwatergebirge in diesem Zeitraum ist 103 681 Gäste.¹⁹⁷ Alle Dienstleistungsanbieter, erleben jetzt schlechte Zeiten. Es handelt sich um solche Menschen, die Hotels oder Restaurants besitzen, die in Skizentren arbeiten, die verschiedene Freizeit- und Adrenalinparks betreiben. Aber es geht auch um alle Mitarbeiter, die in Museen beschäftigt sind oder Ausstellungen bzw. Veranstaltungen organisieren. Zahlreiche Online- und Fernsehberichte bestätigen, dass viele dieser Betriebe ihre Aktivitäten nicht fortsetzen können, weil sie aufgrund der Pandemie kein angemessenes Einkommen erzielen, wobei sie aber ihre Ausgaben nicht beschränken können (Wartung, Vermietung usw.) Die Aussichten sind derzeit nicht so positiv, weil die Pandemie große Auswirkungen auf den Tourismus im Altwatergebirge hat und die Statistiken zeigen, dass die Touristenzahlen im Jahr 2020 stark gesunken sind.

¹⁹⁷ Alle Daten in Tabellen und gesamte Anzahl der Gäste sind von Ing. Kulišková - Vgl. KULÍŠKOVÁ, Ivana. Statistika turistů v Jeseníkách [E-Mail Kommunikation]. 10. 02. 2021, 20:00 CET [Zugriff am 2021-02-25]. Excel – Tabelle.

7 Ausblick in die Zukunft, neue Trends

Im Zentrum des letzten Kapitels stehen die Perspektiven für die Zukunft. Des Weiteren werden hier auch Tipps, Änderungs- und Verbesserungsvorschläge präsentiert, die zur positiven Entwicklung des Tourismus im Altwatergebirge beitragen könnten.

7.1 Ausblick in die Zukunft

In den ersten Kapiteln stellte man nicht nur die allgemeine Entwicklung des Reiseverkehrs, sondern auch des Handwerks und der Industrie im Altwatergebirge fest. Dabei geht hervor, dass die Entstehung und der Aufschwung des Tourismus in dieser Region einen wesentlichen Beitrag leisteten, wobei er heute eine der wichtigsten Einnahmen darstellt. In der Vergangenheit führten die Menschen ein bescheidenes Leben in den Bergen, sie kümmerten sich nur um das Essen. Nach dem Boom des Tourismus und der Kurorte kamen ins Altwatergebirge immer mehr Besucher und die Bergbewohner konnten ihre Produkte oder Häuser anbieten, weshalb ihr Leben einfacher geworden ist. Bis heute spielt der Tourismus in diesem Gebiet die wichtigste Rolle. Diese Tatsache wurde durch Kapitel 3.4 – Tourismus im Altwatergebirge vom Jahr 1989 bis heute bestätigt, in dem viele möglichen Orte und Aktivitäten vorgestellt wurden, die den Besuchern zur Verfügung stehen.

Das vorherige Kapitel– Statistiken über die Anzahl der Touristen, beinhaltet die Zahlen für das letzte Jahr. Gerade damals begann in unserem Land die Corona– Pandemie, die eine starke Verlangsamung der Entwicklung der Tourismusbranche verursachte. In einigen Quartalen des Jahres kam es sogar zum Stillstand des Tourismus. Deshalb sind die Aussichten in die Zukunft nicht sehr positiv, denn wenn die Beschränkungen bestehen bleiben, wenn wir nicht reisen und keine Ausflüge machen, wird der Reiseverkehr im Altwatergebirge selbstverständlich sehr betroffen.

Was die gegenwärtige Situation angeht, ist mehr als klar, dass auch das Jahr 2021 kompliziert wird. Dies wird sicherlich katastrophalen Folgen für den Fremdverkehr haben. Einen großen Verlust stellt beispielsweise die Unmöglichkeit der Eröffnung von Skizentren im Winter 2020/2021 dar. Die meisten davon haben in der Wintersaison den höchsten Gewinn, und das gilt auch für die Skizentren im Altwatergebirge. Die Unterkünfte und Berghütten sind jetzt geschlossen, die

Mitarbeiter sind arbeitslos und haben keine Möglichkeit, Geld zu verdienen. In der heutigen Situation kann man nur warten, bis die Pandemie unter Kontrolle steht und die Maßnahmen enden.

7.2 Neue Trends

Was die Tipps betrifft, die zur positiven Entwicklung des Tourismus beitragen könnten, bin ich der Meinung, dass man auch auf die Schönheit anderer touristischer Ziele in diesem Gebiet aufmerksam machen sollte. Zu den weiteren wunderschönen Orten gehören zum Beispiel Niederes Gesenke (Nízký Jeseník) oder Reichensteiner Gebirge (Rychlebské hory), wobei diese Reiseziele aber oft vernachlässigt werden, weil viele Menschen diesen Teil des Altwatergebirges gar nicht kennen.

Die Stadt Freudenthal (Bruntál), die im Niederen Gesenke liegt, bemüht sich darum, die Attraktivität dieses Ortes zu betonen und die Öffentlichkeit mit den aktuellen touristischen Möglichkeiten vertraut zu machen.¹⁹⁸ Meines Erachtens ist dies ein sehr guter Schritt, der dazu führen könnte, dass sich die Menschen nicht nur im „Großen“ Altwatergebirge versammeln werden, sondern auch andere touristische Ziele in dieser Region entdecken werden. In einem Artikel hat die Freudenthaler Tageszeitung festgestellt, dass es immer noch an der sogenannten begleitenden Infrastruktur wie Schwimmbädern, Spielplätzen, Tennisplätzen, Bowling und anderen mangelt.¹⁹⁹ Es ist wahr, dass solche Begleitaktivitäten jetzt insbesondere von Familien mit Kindern nachgefragt werden und es wäre gut, diese Infrastruktur zu erweitern, und das vor allem in den Gebieten, die nicht so beliebt und bekannt sind.

Laut Tereza Raszková, die den Artikel „Jak zlepšit cestovní ruch ve vašem regionu“ (Wie man den Tourismus in Ihrer Region verbessern kann) schrieb, müssen die finanziellen Dotationen für verschiedene Zuschüsse im Zusammenhang mit den Projekten zur Ausweitung der touristischen Aktivitäten erhöht werden. Konkret geht

¹⁹⁸ Vgl. RAUSCH, Slavoboj. Město Bruntál a rozvoj cestovního ruchu. *Město Bruntál*. [online]. © MĚSTO BRUNTÁL, 2021 [Zugriff am: 2021-03-14]. Verfügbar unter: <https://mubruntal.cz/mesto-bruntal-a-rozvoj-cestovniho-ruchu/d-108679>

¹⁹⁹ Vgl. VLTAVA LABE MEDIA. Rozvoji turistiky poslouží studie. *Bruntálský a krnovský deník.cz*. [online]. © VLTAVA LABE MEDIA a.s., 2007 [Zugriff am: 2021-03-14]. Verfügbar unter: https://bruntalsky.denik.cz/zpravy_region/turistika_rozvoj_studie2007121.html

es um Reparaturen von Denkmälern, Erweiterung von Kulturstätten, Bau von Sportanlagen und -zentren und Radwegen. Es besteht auch die Notwendigkeit, mehrere Unterkünfte zu errichten. Einen wichtigen Bestandteil des Tourismus bilden auch die Kleinunternehmer, die z. B. verschiedene Familienbetriebe besitzen, dank denen regionale Bio-Lebensmittel und -Produkte gefördert werden können.²⁰⁰ Diesen Gedanken finde ich verständlich, ich stimme dieser Meinung zu.

Ein weiterer Vorschlag, wie man den Fremdverkehr im Altvatergebirge fördern kann, ist der ganzjährige Betrieb von Skizentren. Aus diesen Skiarealen könnten z. B. Erholungs- und Sportzentren entstehen. Auf jeden Fall ist es auch wichtig, den Verkehr zu fördern, damit die Parkplätze nicht überfüllt sind. Aus eigener Erfahrung ist es manchmal sehr schwierig, einen Parkplatz am Rotbergsattel (Červenohorské sedlo) oder Berggeist-Sattel (sedlo Skřítek) zu finden.

Ich bin davon überzeugt, dass das Altvatergebirge ein sehr gutes Urlaubsziel darstellt. Es bietet eine breite Palette von Freizeitangeboten. In diesem Kapitel wurden die Aussichten für die Zukunft eingeschätzt, die jetzt aufgrund der Pandemie leider eher negativ sind. Es wurden auch einige Tipps präsentiert, die die Entwicklung des Tourismus wesentlich unterstützen und die Besucher in diese Region anlocken könnten.

²⁰⁰ Vgl. RASZKOVÁ, Tereza. Jak zlepšit cestovní ruch ve vašem regionu? [online]. [Zugriff am: 2021-03-14]. Verfügbar unter: <https://www.slu.cz/file/cul/43e3d8d7-f6f8-48db-9a44-41722e7cf278>

FAZIT

Diese Arbeit beschäftigte sich mit dem Tourismus im Altvatergebirge. Das Ziel war es, die Geschichte dieser Region zu beschreiben. Sie ist in den theoretischen und praktischen Teil gegliedert. Zuerst wurde die Fläche des Gebiets erwähnt, dann gab es hier auch die bedeutendsten Zweige und Ereignisse, die mit diesen Orten verbunden sind. Am wichtigsten waren die Entstehung und Entwicklung des Reiseverkehrs. Man stellte fest, wie und unter welchen Umständen der Tourismus entstand, wie er sich entwickelte, welche Verbände, Berghütten, Aussichtstürme oder Freizeit- und Skizentren hier aufwuchsen und bis heute wachsen. Die Arbeit zeigt, dass sich der Tourismus vor allem am Ende des 19. Jahrhunderts zu entwickeln begann. Bis 1938 blühte dieses Gebiet auf, mit dem Beginn des Zweiten Weltkriegs kam es zum Stillstand der Entwicklung. Eine wesentliche Rolle spielte auch die Situation während und nach dem Krieg. Aus dem letzten Kapitel des theoretischen Teils geht hervor, dass das Altvatergebirge heute eine breite Palette von Aktivitäten und interessanten Orten anbietet. Im praktischen Teil gibt es ein Verzeichnis tschechischer und deutscher Ortsnamen, das nächste Kapitel befasste sich mit 2 verschwundenen Dörfern. Es beschrieb das dortige Leben und auch den Prozess der Vertreibung, der in diesen Gemeinden nach dem Zweiten Weltkrieg ausbrach. Das vorletzte Kapitel beschäftigte sich mit Statistiken. Hier wurde die Anzahl der Touristen in verschiedenen Jahren, Quartalen und an unterschiedlichen Orten analysiert und verglichen. Im letzten Kapitel wurde versucht, die Aussichten für die Zukunft einzuschätzen und einige Tipps hinzuzufügen, die zur weiteren positiven Entwicklung beitragen könnten.

Diese Arbeit erreichte ihr Ziel. Sie beschrieb den Tourismus im Altvatergebirge früher und heute. Daraus ergibt sich, dass der Reiseverkehr in diesem Gebiet von großer Bedeutung ist. Aus dem theoretischen Teil geht hervor, dass das Leben in den Bergen früher schwierig war, wobei es sich erst mit der Entstehung der Tourismusbranche verbesserte, weil die Bewohner anfangen, den Gästen Dienstleistungen und Produkte anzubieten. Sie besuchen das Altvatergebirge bis heute. Die ersten beiden Kapitel des praktischen Teils lieferten Beweise dafür, dass hier die Deutschen lebten – das erste Kapitel enthält ein Verzeichnis deutsch-tschechischer Ortsnamen und das zweite behandelte zwei Dörfer, aus denen die deutsche Bevölkerung nach dem Zweiten Weltkrieg vertrieben wurde. Die Kapitel 6 und 7 bestätigen, dass der Tourismus im

Altwatergebirge sehr wichtig ist und dass die Zahl der Besucher Jahr für Jahr steigt. Auch die Statistiken beweisen, dass die aktuelle Situation im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie diese Branche besonders hart traf und dass es große Unterschiede in der Anzahl der Touristen gibt. Das letzte Kapitel schätzt die Aussichten für die Zukunft ein, die aufgrund des Coronavirus nicht sehr positiv bewertet wurden. Im letzten Teil erfolgt die Erwähnung von einigen Tipps, dank denen das Niveau des Tourismus im Altwatergebirge noch weiter steigen könnte.

RESUMÉ

Tato práce se zabývá turismem v Jeseníkách. Jejím cílem je popsat historii tohoto kraje. Je rozdělena na teoretickou a praktickou část. Nejdříve popisuje polohu dané oblasti, poté se zabývá nejdůležitějšími odvětvími a událostmi, které jsou s těmito místy spojené. Největší důraz je kladen na vznik a rozvoj turismu. Je zde popsáno, jak a za jakých okolností turismus vznikl, jak se rozvíjel, jaké organizace, horské chaty, rozhledny nebo volnočasová/lyžařská centra zde vyrůstaly a dodnes vyrůstají. Práce ukazuje, že se zde turismus začal rozvíjet hlavně na konci 19. století. Až do roku 1938 tento kraj vzkvétal, se začátkem 2. světové války se rozvoj zastavil, v práci je popsána situace během války i po ní. Poslední kapitola teoretické části dokazuje, že Jeseníky dnes nabízí širokou škálu aktivit a míst. V praktické části je vložen seznam českých a německých názvů míst, další kapitola se zabývá 2 zmizelými vesnicemi. Je popsán život v těchto osadách a také proces odsunu, který zde po 2. světové válce vypukl. Předposlední kapitola se věnuje statistikám. Jde zde analyzován a porovnáván počet turistů v různých letech, kvartálech roku a místech. Poslední kapitola se snaží odhadnout výhledy do budoucna a také přidat pár tipů vedoucí k dalšímu rozvoji.

Tato práce splnila svůj cíl. Popsala turismus v Jeseníkách, jak vypadal dříve a jak vypadá dnes. Z práce vyplývá, že cestovní ruch má v tomto regionu velký význam. Z teoretické části je zjištěno, že život v horách dříve nebyl jednoduchý a až s rozvojem cestovního ruchu si obyčejní lidé přilepšili, protože začali poskytovat služby hostům, kteří až dodnes Jeseníky hojně navštěvují. První dvě kapitoly praktické části jsou důkazem, že zde dříve žili Němci – v první kapitole se nachází seznam místních jmen německo-českých a v druhé jsou popsány 2 zmizelé vesnice, kde bylo německé obyvatelstvo po 2. světové válce odsunuto. Výsledkem posledních dvou kapitol je potvrzení, že turismus v Jeseníkách má velkou hodnotu a že počet návštěvníků rok od roku roste. Statistiky potvrzují, že nynější situace, spojená s pandemií Coronaviru tuto branži velmi zasáhla a na číslech jsou vidět obrovské rozdíly. Poslední kapitola odhaduje výhledy do budoucna, které jsou kvůli pandemii hodnoceny ne příliš pozitivně. V poslední části jsou zmíněné některé tipy, které by mohly posunout úroveň cestovního ruchu v Jeseníkách ještě o level výš.

QUELLENVERZEICHNIS

Literaturverzeichnis

BÁBNIČ, Jan. *Jeseníky, 50 nejkrásnějších túr po hřebenech i údolímí Jeseníků*. Plzeň: KLETR Plzeň und FREYTAG & BERNDT Praha, 1994.

DAVID, Petr, Vladimír Soukup, Petr David Jr. und Petr Ludvík. *Jeseníky – Šumpersko a Králický Sněžník. Průvodce po Čechách, Moravě a Slezsku*. Praha: S. & D, 2009. ISBN 978-80-86899-40-4

GLONEK, Jiří. *Na Jeseníky!: o putování jeseníckými horami, turistických bedekrech a mapách do roku 1945*. Olomouc: Vědecká knihovna v Olomouci, 2019. ISBN 978-80-7053-327-7

GROWKA, Květoslav und Libor MALÝ. *Jeseníky mezi vzpomínkou a přítomností =: Das Altwatergebirge zwischen Erinnerung und Gegenwart*. [online]. Liberec: Knihy 555, 2008. ISBN 978-80-86660-25-7. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://ndk.cz/uuid/uuid:7bebcdf0-8a8a-11e6-bf08-001018b5eb5c>

GROWKA, Květoslav. *Zmizelé Sudety: [katalog k výstavě] = Das verschwundene Sudetenland: [der Katalog zur Ausstellung]*. 4., upr. a rozš. vyd. Domažlice: Pro občanské sdružení Antikomplex vydalo Nakladatelství Českého lesa, 2006. ISBN 80-86125-73-4

HAVELKA, Jan. *Cesta na Praděd: cestopis z konce 19. století*. II. upravené vydání. Illustriert Václav ROHÁČ. Štítý: Pavel Ševčík – Veduta, 2018. ISBN 978-80-86438-75-7

CHRÁNĚNÁ KRAJINNÁ OBLAST JESENÍKY. *Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky* [online]. AOPK ČR, © 2021 [Zugriff am: 2021-03-13]. Verfügbar unter: <https://jeseniky.ochranaprirody.cz/ke-stazeni/chranena-krajinna-oblast-jeseniky/> Anhang – jeseniky-kniha.pdf

KOBZA, Miroslav. *Cestou necestou za tajemstvím Hrubého Jeseníku*. Praha: Regia, 2015. Tajemné stezky. ISBN 978-80-87866-20-7

KOČÍ, Josef. *Čarodějnické procesy: z dějin inkvizice a čarodějnických procesů v českých zemích v 16. a 18. století*. Praha: Horizont, 1973.

MAREŠ, Pavel. *Neu Josefthal: vergessene Perle der Glasindustrie im Altvatergebirge*. Erste Auflage. Übersetzt von Ingeborg CÄSAR, übersetzt von Erika VOSAHLO. Šumperk: Verband der Deutschen Nordmähren – Adlergebirge e.V., Begegnungszentrum Mährisch Schönberg, 2016

NETOPIL, Ivo und Zdeněk GÁBA. *Jeseníky* [online]. Štíty: Veduta, 2003. ISBN 80-86438-07-4 [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://ndk.cz/uuid/uuid:8d493150-7b28-11e4-964c-5ef3fc9bb22f>

NETOPIL, Ivo et al. *Jeseníky* [online]. Štíty: Veduta. 2000. ISBN 80-901592-9-X. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://ndk.cz/uuid/uuid:56d93550-d0e2-11e5-964f-005056825209>

NETOPIL, Ivo. *Kráska Jeseníků: Schönheit des Altvatergebirges = The beauty of Jeseníky*. Štíty: Pavel Ševčík - Veduta, 2015. ISBN 978-80-86438-57-3.

NEUBAUEROVÁ, Michaela. *Čarodějnické procesy na Jesenícku*. Vimperk: VÍKEND, 2020. ISBN 978-80-7433-299-9

SOLNICKÝ, Josef, Jaromír TOMEČEK und Jaromír DEMEK. *Jeseníky* [online]. Praha: Panorama, 1981. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://ndk.cz/uuid/uuid:04bbd200-1a5f-11e3-b79f-5ef3fc9bb22f>

Broschüren / Zeitschriften

HORNIŠER, Igor. Ranná neboli Morgenland, zaniklá osada u Malé Morávky. *Jeseníky, Rychlebské hory*, 5/2020 [online]. Bruntál, [Zugriff am: 2021-04-13]. Verfügbar unter: <https://jeseniky.ochranaprirody.cz/res/archive/291/071769.pdf?seek=1594231184>

KARTOGRAFIE PRAHA, 2004. *JESENÍKY: Turistický průvodce*. Praha: Kartografie Praha, ISBN 80-7011-802-4.

OLOMOUCKÝ KRAJ, 12/2017. *Olomouc region, Reiseführer*. Olomouc: Olomoucký kraj, ISBN 978-80-87982-91-4

STADT JESENÍK. 2019. *Kleiner Stadtführer durch Jeseník*. Jeseník: Stadt Jeseník

STADT JESENÍK. 2017. *Jeseník (Freiwaldau) Stadt im Herzen der Natur*: Stadt Jeseník

Internetquellenverzeichnis

AOPK ČR. Vývoj osídlení. *Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky* [online]. AOPK ČR, © 2021 [Zugriff am: 2021-03-06]. Verfügbar unter: <https://jeseniky.ochranaprirody.cz/charakteristika-CHKO/vyvoj-osidleni/>

BUČKOVÁ, Markéta. Čarodějnické procesy na Šumpersku. *Šumperk* [online]. Šumperk: Public4u © 2000–2021 [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://www.sumperk.cz/dr-cs/2788-carodejnicke-procesy-na-sumpersku.html>

CZECHTOURISM. Muzeum – historie obce a zajateckých táborů na Jesenicku. *Kudyznudy.cz* [online]. Praha: CzechTourism, © 2021 [Zugriff am: 2021-03-06]. Verfügbar unter: <https://www.kudyznudy.cz/aktivity/valecna-expozice-v-muzeu-obce-ceska-ves>

FREUDENTHALER LÄNDCHEN, 2005, Hostinec Josefa Fritsche, *MORGENLAND, historie zmizelé jesenické osady*. [online] © 2019 Morgenland, 2019 [Zugriff am: 2021-04-13]. Verfügbar unter: <https://morgenland.webnode.cz/1/vyletni-hostinec/>

GLONEK, Jiří. Turisté vynášeli víc než pastevectví, popisuje historik rozmach Jeseníků. Interview durch Michal Poláček. In: *iDNES.cz Olomouc* [online]. Praha: MAFRA a.s., 2020. [Zugriff am: 2021-03-31]. Verfügbar unter: https://www.idnes.cz/olomouc/zpravy/jeseniky-rozhovor-jiri-glonek-kniha-na-jeseniky-turismus-ovcarna.A191111_513521_olomouc-zpravy_mike

HORSKÁ CHATA BARBORKA. Historie. *Chata Barborka Jeseniky, Praděd*. [online]. Malá Morávka: Horská chata Barborka, © 2021 [Zugriff am: 2021-03-06]. Verfügbar unter: <http://barborka-praded.cz/index.php/historie>

HÝBNER, Martin. Vzpomínky na Morgenland, z dopisu Martina Hýbnera, *MORGENLAND, historie zmizelé jesenické osady*. [online]: © 2019 Morgenland, 2020 [Zugriff am: 2021-04-07]. Verfügbar unter: <https://morgenland.webnode.cz/1/vzpominky-na-morgenland/>

JANOŠKA, Martin. Přejechod Jeseníků: nejhezčí horská túra v Česku. In: *IDNES.cz* [online]. Praha: MAFRA, 2005. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: https://www.idnes.cz/cestovani/tipy-na-vylet/prechod-jeseniku-nejhezci-horska-tura-v-cesku.A050808_160933_igcechy_tom

JESENÍKY INFO. Termální lázně Velké Losiny. *Jeseníky Info*. [online]. Jeseník: Jeseníky Info, © 2002–2021 [Zugriff am: 2021-03-06]. Verfügbar unter: <http://www.jeseniky.net/lazne-velke-losiny>

KUBA, František und Petr KRŇÁVEK. Turistů v Jeseníkách asi bude víc, než se původně čekalo. In: *Bruntálský a Krnovský deník.cz* [online]. Moravská Ostrava: VLTAVA LABE MEDIA, 2019. [Zugriff am: 2021-02-25]. Verfügbar unter: <https://bruntalsky.denik.cz/z-regionu/turistu-v-jesenikach-asi-bude-vic-nez-se-puvodne-cekalo-20190728.html>

Liste deutscher Bezeichnungen tschechischer Orte. In: *Wikipedia: die freie Enzyklopädie* [online]. San Francisco (CA): Wikimedia Foundation, 2001- [Zugriff am: 2021-04-19]. Verfügbar unter: https://de.wikipedia.org/wiki/Liste_deutscher_Bezeichnungungen_tschechischer_Orte

LUSTAT STATISTIK LUZERN. Definitionen. *Lustat statistik Luzern*. [online]. Luzern: LUSTAT Statistik Luzern © 2021 [Zugriff am: 2021-03-27]. Verfügbar unter: <https://www.lustat.ch/services/lexikon/definitionen?id=1129>

MAREŠ, Pavel, 2015. Die Glashütte in Neu Josefsthäl. *Neu Josefsthäl* [online]. Mährische Schönberg. 2015 [Zugriff am: 2021-12-21]. Verfügbar unter: <http://www.neu-josefsthäl.cz/de/flashutte>

MORAVIAN-SILESIA TOURISM. Bergbau- und Hüttenwesen im Jeseníky-Gebirge (Altwatergebirge). *Erlebe und erzähle: Mährisch-Schlesische Region - offizieller Reiseführer* [online]. Ostrava: Moravian-Silesian Tourism [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://severnimorava.travel/de/colat/pamatky/technicke-pamatky/hutnictvi-v-jesenikach?&p=1>

OLOMOUCký KRAJ, JESENÍKY – SDRUŽENÍ CESTOVNÍHO RUCHU. Lyžařské běžecké trasy. *Jeseníky – Sdružení cestovního ruchu* [online]. Olomoucký kraj: Olomoucký kraj, sdružení cestovního ruchu Copyright 2009–2021 [Zugriff am: 2021-03-06]. Verfügbar unter: <https://www.navstivtejeseniky.cz/navstivte-jeseniky/zimni-cile/lyzarske-bezecke-trasy/>

RASZKOVÁ, Tereza. Jak zlepšit cestovní ruch ve vašem regionu? [online]. [Zugriff am: 2021-03-14]. Verfügbar unter: <https://www.slu.cz/file/cul/43e3d8d7-f6f8-48db-9a44-41722e7cf278>

RAUSCH, Slavoboj. Město Bruntál a rozvoj cestovního ruchu. *Město Bruntál*. [online]. © MĚSTO BRUNTÁL, 2021 [Zugriff am: 2021-03-14]. Verfügbar unter: <https://mubruntal.cz/mesto-bruntal-a-rozvoj-cestovniho-ruchu/d-108679>

REGION OLOMOUC, TOURISMUSVERBAND JESENÍKY. Besiedlung. *Jeseníky-Sdružení cestovního ruchu* [online]. Region Olomouc: Region Olomouc, Tourismusverband Jeseníky Copyright, © 2009 -2020 [Zugriff am: 2021-02-08]. Verfügbar unter: <https://www.navstivtejeseniky.cz/de/mehr-uber/geschichte/besiedlung/>

REGION OLOMOUC, TOURISMUSVERBAND JESENÍKY. Epoche des Aufschwungs. *Jeseníky-Sdružení cestovního ruchu* [online]. Region Olomouc: Region Olomouc, Tourismusverband Jeseníky Copyright, © 2009–2020 [Zugriff am: 2021-02-08]. Verfügbar unter: <https://www.navstivtejeseniky.cz/de/mehr-uber/geschichte/epoche-des-aufschwungs/>

REGION OLOMOUC, TOURISMUSVERBAND JESENÍKY. Industrieller Aufschwung. *Jeseníky-Sdružení cestovního ruchu* [online]. Region Olomouc: Region Olomouc, Tourismusverband Jeseníky Copyright, © 2009–2020 [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://www.navstivtejeseniky.cz/de/mehr-uber/geschichte/industrieller-aufschwung/>

Rychleby.cz [online]. Hanušovice: *Rychleby.cz* [Zugriff am: 2021-02-08]. Verfügbar unter: <https://rychleby.cz/>

SERVER ČESKÉ HORY. Historie Jeseníků. *Ceskehory.cz* [online]. Liberec: Server České hory, © 1999–2021 [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://www.ceskehory.cz/jeseniky/historie.html>

SNĚŽNÍK. Cykloturistika. *Horský resort Dolní Morava ruchu* [online]. Dolní Morava: SNĚŽNÍK, a.s. © 2014 [Zugriff am: 2021-03-07]. Verfügbar unter: <https://www.dolnimorava.cz/cykloturistika>

ŠUBA, Pavel. Na samotě u lesa. *MORGENLAND, historie zmizelé jesenické osady*. [online] © 2019 Morgenland, 2020 [Zugriff am: 2021-04-13]. Verfügbar unter: <https://morgenland.webnode.cz/1/na-samote-u-lesa-dum-ktery-zustal/>

ŠUBA, Pavel. Sehr geehrter Herr Haubelt. *MORGENLAND, historie zmizelé jesenické osady*. [online] © 2019 Morgenland, 2020 [Zugriff am: 2021-04-15]. Verfügbar unter: <https://morgenland.webnode.cz/l/sehr-geehrter-herr-haubelt/>

VLTAVA LABE MEDIA. Rozvoji turistiky poslouží studie. *Bruntálský a krnovský deník.cz*. [online]. © VLTAVA LABE MEDIA a.s, 2007 [Zugriff am: 2021-03-14]. Verfügbar unter: https://bruntalsky.denik.cz/zpravy_region/turistika_rozvoj_studie2007121.html

Interviews / Dokumente

MAREŠ, Pavel, 2018. Bývalou osadu Josefová v Jeseníkách založili skláři. Dnes tam stojí jediný dům. Interview durch Miroslav KOBZA. In: *Český rozhlas Olomouc* [online]. 01. 07.2018. [Zugriff am: 2021-12-21]. Verfügbar unter: <https://olomouc.rozhlas.cz/byvalou-osadu-josefova-v-jesenikach-zalozili-sklari-dnes-tam-stoji-jediny-dum-6372771>

NEUBAUEROVÁ, Michaela, 2017. Nejbrutálnější čarodějnické procesy 17. století začaly na Jesenicku před 395 lety. Interview durch Miroslav KOBZA. In: *Český rozhlas Olomouc* [online]. 30. 04. 2017. [Zugriff am: 2021-02-09]. Verfügbar unter: <https://olomouc.rozhlas.cz/nejbrutalnejsi-carodejnicke-procesy-17-stoleti-zacaly-na-jesenicku-pred-395-lety-6374964>

ŠUBA, Pavel, 2020. Příběh osady Morgenland: Poprvé ji srovnali se zemí Švédi, zanikla ale až s poválečným odsunem. In: *Český rozhlas, plus* [online]. 17.11.2020. [Zugriff am: 2021-04-07]. Verfügbar unter: <https://plus.rozhlas.cz/pribeh-osady-morgenland-poprve-ji-srovnali-se-zemi-svedi-zanikla-ale-az-s-8128978>

Bachelorarbeit

MORYSOVÁ, Barbora. *Proměny Jesenicka po odsunu německého obyvatelstva* [online]. Ostrava, 2016 [Zugriff am 2021-03-06]. Verfügbar unter: <http://hdl.handle.net/10084/113261>. Bakalářská práce. Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava

Lehrtafeln

HORNIŠER, Igor. Muzeum Kapličkový vrch, 2010. ZASTAVENÍ 3 – Morgenland – vesnice. *Pěší stezka Muzeum Wide Web*. Malá Morávka, © Rýmařovsko, o. p. s.

HORNIŠER, Igor. Muzeum Kapličkový vrch, 2010. ZASTAVENÍ 7 – Hvězda. *Pěší stezka Muzeum Wide Web*. Malá Morávka, © Rýmařovsko, o. p. s.

LESY ČR, 2014. Naučná trasa SKLÁŘSKÁ OSADA JOSEFOVÁ A LESNÍ ŽELEZNICE – stanoviště č. 1: BÝVALÁ SKLÁŘSKÁ OSADA

LESY ČR, 2014. Naučná trasa SKLÁŘSKÁ OSADA JOSEFOVÁ A LESNÍ ŽELEZNICE – stanoviště č. 2a: OBYVATELÉ OSADY JOSEDOVÁ

LESY ČR, 2014. Naučná trasa SKLÁŘSKÁ OSADA JOSEFOVÁ A LESNÍ ŽELEZNICE – stanoviště č. 3: LESNÍ ŽELEZNICE FRANTIŠKOV – JOSEFOVÁ

LESY ČR, 2014. Naučná trasa SKLÁŘSKÁ OSADA JOSEFOVÁ A LESNÍ ŽELEZNICE – stanoviště č. 4: DĚJINY OSADY JOSEFOVÁ

E-Mail – Kommunikation

HAUBELT, Adolf. [E-Mail Kommunikation mit Pavel Šuba, der mit Adolf Haubelt in Kontakt war]. 13.04. 2021, 17:51 CET [Zugriff am 2021-04-13].

KULÍŠKOVÁ, Ivana. Statistika turistů v Jeseníkách [E-Mail Kommunikation]. 10. 02. 2021, 20:00 CET [Zugriff am 2021-02-25]. Excel – Tabelle.

Abbildungsverzeichnis

Abb. I: *Die Anzahl der Gäste im Altwatergebirge von 2013 bis 2018*50

Tabellenverzeichnis

Tabelle 1 - *Entwicklung der Anzahl der Gäste – I. Quartal*.....51

Tabelle 2 - *Entwicklung der Anzahl der Gäste – II. Quartal*.....51

Tabelle 3 - *Entwicklung der Anzahl der Gäste – III. Quartal*.....52

Tabelle 4 - *Entwicklung der Anzahl der Gäste – IV. Quartal*.....52